

## Belföldi hírek

bb 1. egy hét múlva nyitja kapuit az őszi bnv - tudnivalók a jegyekről és a kiállítás megközelítéséről

i sb/zsu gi ie la

1975. október 7.

a budapesti nemzetközi vásárközpont területén egy hét múlva, október 15-én nyitja meg kapuit a fogyasztási cikkek nagy nemzetközi kínálatát bemutató második őszi szakosított budapesti nemzetközi vásár. a nagy nemzetközi seregszemlén hazánkkal együtt 24 ország és hongkong csaknem ezer kiállítója tárja fel kínálatát, újdonságait hatféle szakmai csoportosításban: az öltözködés, az otthon, a háztartás, az élelmezés, a szabadidő és a közlekedés szektorában.

a kilenc napon át, október 15-től 23-ig nyitvatartó vásárt naponta délelőtt 10 órától délután 7 óráig, - a korábbinál egy órával tovább - tekinthetik meg a látogatók. a nemzetközi bemutató első felében, október 19-ig teljesen - egész napon át - a nagyközönségé a vásár, a második „félidőben”, október 20-tól 23-ig kerül sor a szakmai programra, a szakmai napokra, amikor délelőtt 10 órától délután 2 óráig csak szakmai jeggyel kereshető fel a vásár.

a nagyközönség részére a belépőjegy ára változatlanul 15 forint. a hungexpo ezuttal is kibocsátott fémérméket, amelyek belépőjegyül szolgálnak, ezeket a bejáratoknál felállított pénztáraknál lehet megvásárolni, és a kapuknál felszerelt automatákba kell bedobni.

a szakmai programokra a vállalatok jelentős része már előre beszerezte a szakmai jegyet. a napi egyszeri belépésre érvényes szakmai jegy ára ezuttal is 60 forint, a napi egy látogatásra érvényes szakmai bérlet 300, az állandó belépő pedig 1000 forintba kerül. az általános iskolások, az ipari tanulók és egyéb iskolák tanulói, továbbá a katonák belépőjegye csoportos látogatás esetén személyenként 5 forint.

az őszi bnv vidéki látogatói 33 százalékos menettérti utazási kedvezményt vehetnek igénybe. a más bármelyik vidéki pénztáránál megvásárolhatják a kedvezményes menettérti jegyet, de visszautazás előtt a bnv 3. sz. kapujánál levő más kirendeltség pavilonjában le kell bélyegeztetni, mert enélkül a menettérti jegy a visszautazásra nem érvényes.

/folyt. köv./

bb 1. /egy hét múlva ... 1. folyt./gi

budapesten a földalatti vasúttal, autóbuszszal, villamossal közelíthetik meg a látogatók a vásárközpontot. a metro őrsvezér téri megállójától a bnv főbejáratáig és vissza körforgalomban közlekedik a 100-as jelzésű autóbusz, amelyre a szokásos bérletek érvényesek, s természetesen a vonaljegyek is. a bkv a kiállítás idején sűríti a 32-es és a 95-ös autóbusz forgalmát. a villamossal közlekedők a népszínház utcától indított 29-es villamossal juthatnak el a vásár főbejáratához. a kiállítás időszakában a hét végén, kizárólag szombaton és vasárnap, a baross tértől a bnv főbejáratáig közlekedtetik a 29/y jelzésű villamost is. ezenkívül megközelíthető még a vásárközpont a 37-es villamossal a bnv közelében levő felüljáróig, ahonnan néhány perces gyaloglással érhető el a főbejárat. a fővárosi taxi vállalat a blaha lujza tértől iránytaxikat indít az őszi bnv-hez. /mti/

-.-

bb 3. befejezés előtt a soproni zsinagóga rekonstrukciója

vid.-kz gi la

1975. október 7.

befejezés előtt áll a soproni zsinagóga rekonstrukciója. a 13. század végi épület romjait 1968-ban találták meg, s 3 évvel ezelőtt látták hozzá a belső feltárásához. a régészek és a muzeológusok megállapították, hogy a soproni zsinagóga egész közép-európában egyedülálló emlék, mivel eredeti teljességében sikerült feltárni. nem semmisültek meg melléképületei sem. megtalálták díszes előcsarnokát, ugyanígy azt a toldalék-épületet, ahová az asszonyok is beléphetek. az épület részeinek, a berendezési tárgyak helyének ismerete sok új adalékot nyújt a szakembereknek a korabeli szertartásokról és a zsidóság középkori életmódjáról.

az épület rekonstrukcióját bátran újszerű módon oldják meg. a belső boltozatokat nem építik vissza az eredetinek megfelelően. olyan újfajta technológiát alkalmaznak, amely csak érzékelteti a boltozatok íveit és a közöttük húzódó bordákat. /mti/

-.-  
- 2 -  
fürdőjét továbbá az ispotát,  
ahol a betegeket gyógyították,

bb 2. négyszázezren nyaraltak az idén a balaton-part szakszervezeti és vállalati üdülőházaiban

vid.-kz gi la

1975. október 6 7.

a balatonnál bezárták az idény-jellegű üdülőházakat. a szakszervezeti nyaralóházakban átlagban 10 turnusban fogadták a vendégeket és összesen mintegy 130.000 beutalt kéthetes nyaralásáról gondoskodtak. a vállalati üdülőházakat is hozzászámítva az idén, a főszezonban, a balatonnál mintegy négyszázezren tölthettek két hetet pihenéssel, szórakozással.

a tóparti szakszervezeti üdülőben a nyáron több mint háromezer alkalmazott dolgozott. az ellátásra az idén sem volt panasz: a főétkezésnél három menüből válogathattak a vendégek és csaknem mindenütt gondoskodtak ugynevezett kímélő menüről is. /mti/

-.-

bb 4. baráti találkozók, zenei és műsoros estek a szovjet kulturcentrumban

i gy/mm gi hi la

1975. október 6.

a következő hetekben megsokasodnak a budapesti szovjet kultúra és tudomány házában oly kedvelt baráti találkozók. szerdán a szovjet mezőgazdasági dolgozók napja alkalmából mezőgazdasági gépgyári szocialista brigádtagok látogatják meg a kulturcentrumot, ahol a többi között filmbemutatót láthatnak a szovjet mezőgazdasági gépekről, s a mezőgazdasági munkák eredményeiről.

a volt szovjet ösztöndijasok klubja több alkalommal tart találkozót a moziateremben: október 10-én a gépipari és kohászati szakemberek vesznek részt közös programon, 13-án és 20-án délután a klubtagok színes dokumentumfilmet láthatnak szovjet tájakról, s bemutatják nekik a csempészbanda, valamint a blokád című kétrészes szovjet filmeket. október 12-én a napocska gyermekklub tagjai egyesszéről láthatnak tájfilmet, és több gyermekrajzfilmet. aznap délután az állattenyésztésben alkalmazott új szovjet tudományos módszerekről, s a lenin kolhoz életéről tűznek műsorra két dokumentumfilmet a színház- és moziateremben. az irodalmi színpad művészeinek közreműködésével a szovjet irodalom című folyóirat estjét rendezik meg október 14-én délután az előadóteremben. másnap „a kárpátoktól a csendes óceánig”, címmel meghirdetett moziprogram részvevői földünk egyhatodán elterülő hatalmas ország egy részét járhatják be képzeletben színes filmműsor segítségével.

/folyt. köv./

- 3 -

bb 1. /egy hét múlva ... 1. folyt./gi

budapesten a földalatti vasúttal, autóbusszal, villamossal közelíthetik meg a látogatók a vásárközpontot. a metro órsvézér téri megállójától a bnv főbejáratáig és vissza körforgalomban közlekedik a 100-as jelzésű autóbusz, amelyre a szokásos bérletek érvényesek, s természetesen a vonaljegyek is. a bkv a kiállítás idején sűríti a 32-es és a 95-ös autóbusz forgalmát. a villamossal közlekedők a népszínház utcától indított 29-es villamossal juthatnak el a vásár főbejáratához. a kiállítás időszakában a hét végén, kizárólag szombaton és vasárnap, a baross tértől a bnv főbejáratáig közlekedtetik a 29/y jelzésű villamost is. ezenkívül megközelíthető még a vásárközpont a 37-es villamossal a bnv közelében levő felüljáróig, ahonnan néhány perces gyaloglással érhető el a főbejárat. a fővárosi taxi vállalat a blaha lujza tértől iránytaxikat indít az őszi bnv-hez. /mti/

-. -

bb 3. befejezés előtt a soproni zsinagóga rekonstrukciója

vid.-kz gi la

1975. október 7.

befejezés előtt áll a soproni zsinagóga rekonstrukciója. a 13. század végi épület romjait 1968-ban találták meg, s 3 évvel ezelőtt láttak hozzá a belső feltáráshoz. a régészek és a muzeológusok megállapították, hogy a soproni zsinagóga egész közép-európában egyedülálló emlék, mivel eredeti teljességében sikerült feltárni. nem semmisültek meg melléképületei sem. megtalálták diszes előcsarnokát, ugyanígy azt a toldalék-épületet, ahová az asszonyok is beléphettek. az épület részeinek, a berendezési tárgyak helyének ismerete sok új adalékot nyújt a szakembereknek a korabeli szertartásokról és a zsidóság középkori életmódjáról.

az épület rekonstrukcióját bátran ujszerű módon oldják meg. a belső boltozatokat nem építik vissza az eredetinek megfelelően. olyan újfajta technológiát alkalmaznak, amely csak érzékelteti a boltozatok íveit és a közöttük húzódó bordákat. /mti/

-. -  
- 2 - ahol a betegeket gyógyították,

bb 2. négyszázezren nyaraltak az idén a balaton-part szakszervezeti és vállalati üdülőházaiban

vid.-kz gi la

1975. október 6 7.

a balatonnál bezárták az idény-jellegű üdülőházakat. a szakszervezeti nyaralóházakban átlagban 10 turnusban fogadták a vendégeket és összesen mintegy 130.000 beutalt kéthetes nyaralásáról gondoskodtak. a vállalati üdülőházakat is hozzászámítva az idén, a főszezonban, a balatonnál mintegy négyszázezren tölthettek két hetet pihenéssel, szórakozással.

a tóparti szakszervezeti üdülőben a nyáron több mint háromezer alkalmazott dolgozott. az ellátásra az idén sem volt panasz: a főétkezésnél három menüből válogathattak a vendégek és csaknem mindenütt gondoskodtak úgynevezett kímélő menüről is. /mti/

-. -

bb 4. baráti találkozók, zenei és műsoros estek a szovjet kulturcentrumban

i gy/mm gi hi la

1975. október 6.

a következő hetekben megsokasodnak a budapesti szovjet kultúra és tudomány házában oly kedvelt baráti találkozók. szerdán a szovjet mezőgazdasági dolgozók napja alkalmából mezőgazdasági gépgyári szocialista brigádtagok látogatják meg a kulturcentrumot, ahol a többi között filmbemutatót láthatnak a szovjet mezőgazdasági gépekről, s a mezőgazdasági munkák eredményeiről.

a volt szovjet ösztöndijasok klubja több alkalommal tart találkozót a moziteremben: október 10-én a gépipari és kohászati szakemberek vesznek részt közös programon, 13-án és 20-án délután a klubtagok színes dokumentumfilmet láthatnak szovjet tájakról, s bemutatják nekik a csempészbanda, valamint a blokád című kétrészes szovjet filmeket. október 12-én a napocska gyermekklub tagjai egyesszéről láthatnak tájfilmet, és több gyermekrajzfilmet. aznap délután az állattenyésztésben alkalmazott új szovjet tudományos módszerekről, s a lenin kolhoz életéről tüznek műsorra két dokumentumfilmet a színház- és moziteremben. az irodalmi színpad művészeinek közreműködésével a szovjet irodalom című folyóirat estjét rendezik meg október 14-én délután az előadóteremben. másnap „a kárpátoktól a csendes óceánig”, címmel meghirdetett moziprogram részvevői földünk egyhatodán elterülő hatalmas ország egy részét járhatják be képzeletben színes filmműsor segítségével.

/folyt. köv./

- 3 -

bb 4. /baráti találkozók, ... 1. folyt./gi

a muzsika kedvelőinek október 21-én a budapesti zeneakadémia tanárai tartanak hangversenyt prokofjev, saporin és kenessey jení műveiből. glinkára, az orosz klasszikus zene megteremtőjére emlékeznek október 16-án a zeneszalon vendégei.

könyv- és illusztrációs kiállítás nyitnak meg az olvasóteremben október 21-én az szkp közelgő xxv. kongresszusa tiszteletére. „az szkp, a szovjet nép politikai vezetője és élcsapata,„ címmel. aznap délután a türkmén szszk megalakulásának 51. évfordulója alkalmából filmösszeállítást mutatnak be a szovjet köztársaság jellegzetes vidékeiről „türkménia színei és ritmusai,„ címmel. az üzbég szovjet szocialista köztársaság 51. születésnapján hasonló érdekes dokumentumfilm-vetítéssel várják az október 28-i látogatókat. a nagy októberi szocialista forradalom 58. évfordulója tiszteletére a budapesti vasúti szocialista brigádok rendeznek ünnepi estet október 31-én délután a színházteremben.

ezenkívül litván grafikai kiállítás, szovjet népi iparművészek bemutatója színesíti a szovjet szellemi élet magyarországi központjának napi programjait. a kiállítóteremben litván ajándéktárgyakat is megtekinthetnek az érdeklődők. /mti/

bb 5. védetté nyilvánították a mecseki vörösáfonyást

vid.-kz gi la

1975. október 7.

a mecsekhez tartozó jakabhegy egyik völgyében ritka növényre - vörösáfonyára - bukkantak a botanikusok. körülbelül két hektárnyi területen elszórtan díszlenek az örökzöld levelű törpecserjék. pécs város tanácsának végrehajtó bizottsága védetté nyilvánította és kezelését a mecseki erdőgazdaság szakembereire bízta. a vörösáfonya a magas hegységek - a kárpátok és az alpok - jellegzetes növénye, hazánk területén csupán a bükkszenesben fordul elő 800-900 méter között. a mecseki cserjék érdekessége, hogy az ország legdélibb hegyvidékén és mindössze 450-500 méteres tengerszint feletti magasságon találhatók. ez arra vall, hogy a jégkorszakból marad fenn a növény, azaz értékes relikta egy több tízezer évvel ezelőtti kornak. jégkorszaki eredetét támasztja alá a terület őshonos flórája is. kedvező időjárású években tavasszal és nyáron virágozni szokott. terméket azonban még nem találtak a cserjéken, aminek az lehet a magyarázata, hogy a vörösáfonya nem tudott teljes mértékben alkalmazkodni a megváltozott éghajlati körülményekhez. /mti/

-.-

- 4 -

bb 6. kincslelet igaron

vid.-kz gi la

1975. október 7.

2982 darabból álló kincsleletre bukkantak a fejér megyei igar község határában: 16. századból származó pénzek kerültek felszínre földmunkák során. az érméket az 1500-1590-es években verték. /mti/

-.-

bb 7. új központ a szegedi „számológárnak,„

vid.-kz gi la

1975. október 7.

a számítástechnikai és ügyvitelszervező vállalat szegedi telephelyének - amely eddig a szegedi kábelgyár területén működött - most új, modern székháza épült ujszegeden. külön épületszinten, korszerű, pormentes, klimatizált helyiségeket foglalnak majd el a francia, szovjet, lyukkártyás és egyéb automata adatfeldolgozó berendezések, elektronikus számítógépek, közöttük az új, r 20-as komputer. szerelésüket rövidesen megkezdik az új épületben. a jelentősen korszerűsödő és kibővülő „számológár,„ a jövő évtől kezdve az eddiginél hatékonyabban segíti a terület textilipari, élelmiszeripari és egyéb üzemének, vállalatainak tervezését, számvelését és más adatfeldolgozási munkáit. /mti/

-.-

bb 8. együttműködési megállapodást kötött a peremartoni vegyipari vállalat és a veszprémi állami gazdaság

vid.-kz gi la

1975. október 7.

együttműködési megállapodást kötött a peremartoni vegyipari vállalat és a veszprémi állami gazdaság. a megállapodás értelmében a mezőgazdasági üzem a jövőben közvetlenül a gyárból szállítja a műtrágyát, s lehetőség lesz speciális összetételű mikroelemekkel dúsított hármas műtrágyák rendelésére is. a mezőgazdasági szakemberek a kedvezményekért cserében részletes információkat adnak a gyár termékeiről, azok hatásáról. /mti/

-.-

- 5 -

bb 9. kádár jános beszéde

bzs zs

1975. október 7.

rendelkezésre bocsátjuk kádár elvtárs beszédét, amely ma délután a magyar-vietnami barátsági nagygyűlésen hangzik el. a beszéd e m b a r g ó s ! csak jelzésre használható fel!!

x x x

tisztelt nagygyűlés!

kedves vietnami vendégeink!

kedves elvtársak, elvtársnők!

szívből köszöntöm a magyar-vietnami barátságnak szentelt mai nagygyűlésünk elnökségét és minden résztvevőjét. szeretném én is köszönteni kedves vendégeinket, közeli harcostársunkat, a vietnami nép hű fiát, a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő személyiségét, le duan elvtársat, a vietnami párt- és kormányküldöttség minden tagját.

olyan közeli barátainkat köszöntjük ma körünkben, akikkel összeköt bennünket harcunk közössége, a proletár internacionalizmus nagy eszméje, a közös cél, a szocializmus ügye. személyükben annak, az egész világon tisztelt, megtörhetetlen vietnami népnek kiváló képviselőit köszöntjük, amely az ez év tavaszán kivívott történelmi győzelmével örökre beírta nevét az emberi haladásért, a szabadságért, a nemzeti függetlenségért, a szocializmusért vívott harc történetébe.

/folyt. köv./

10.30/ju

- 6 -

bb 9. /kádár jános beszéde

1. folyt./bzs

kedves elvtársak!

vietnami barátainkkal kitűnő elvtársi légkörben, gyümölcsöző eszmecserét folytattunk a bennünket foglalkoztató időszerű kérdésekről. örömmel szólhatok arról, hogy minden megtárgyalt kérdésben teljes nézetazonosság van közöttünk. ennek megfelelően mindkét részről kifejeztük elkövettségünket kétoldalú kapcsolataink lendületes fejlesztésére, s ennek irányát megszabó gazdasági és kulturális együttműködési megállapodást irtunk alá; egyeztetjük álláspontunkat a jelenlegi nemzetközi helyzet követelményeit illetően is.

ugy véljük, hogy a le duan elvtárs vezette párt- és kormányküldöttség látogatása, tárgyalásaink, megállapodásaink, a találkozások a magyar dolgozókkal nagymértékben erősítették pártjaink, országaink és népeink barátságát, megalapozták együttműködésünk további fejlesztését, és jól szolgálják a haladás, a szocializmus, a béke ügyének általános érdekeit is.

/folyt. köv./

10.34/ju

- 7 -

kedves elvtársak!

megbeszéléseink során tájékoztattuk egymást pártjaink, kormányaink tevékenységéről, országaink helyzetéről. elmondottuk vietnami barátainknak, hogy hazánkban, a magyar népköztársaságban a párt és a nép összeforrott, a munkáosztály, a dolgozó nép hatalma szilárd, jó ütemben halad a szocialista építés.

pártunk, a magyar szocialista munkáspárt xi. kongresszusa felszabadulásunk 30. évfordulójának évében ült össze, értékelte az elmúlt évek munkáját, és áttekintette három évtized fejlődését. a pártkongresszus, elemezve a helyzetet és a munka tapasztalatait, meghatározta a legközelebbi évek tennivalóit, a fejlett szocialista társadalom építésének feladatait, és programnyilatkozatot fogadott el, amelyben vállalta a 15-20 év alatt elérendő célokat, népünk jövődjének nagyszerű távlatait.

a xi. kongresszus megerősítette pártunk fő politikai irányvonalát, és kinyilvánította, hogy pártunk továbbra is az eddigi szövetségi

/folyt. köv./

10.36/ju

Tol/120

politikát, a széles körű nemzeti összefogás politikáját kívánja folytatni. a pártkongresszus állásfoglalásait munkáosztályunk, népünk megértéssel fogadta és ezerféle módon, nem utolsósorban az országos szocialista munkaverseny nagyszerű tetteiben kinyilvánította, hogy kész azok megvalósításáért dolgozni, harcolni. a pártkongresszus alapvető törekvéseivel való széles körű egyetértés megfelelően kifejezésre jutott abban, hogy a kongresszust követően a hazafias népfrent országos tanácsa a pártkongresszus fő célkitűzéseit elfogadta, azokat választási programként meghirdette, és népünk a választáson leadott szavazatával, nagy egységben, imponáló módon hitet tett mellettük.

most legfontosabb feladatunk, hogy sikeresen befejezzük iv. ötéves tervünket, és ezzel megfelelő alapot teremtsünk a január 1-én induló v. ötéves tervhez. minden feltételünk megvan ahhoz, hogy a iv. ötéves terv főbb előirányzatait teljesítsük, illetve túlteljesítsük.

e napokban legjobb üzemeink sorra jelentik, hogy ötéves tervüket határidő előtt teljesítették s bizonyos, hogy ha a munka ezzel a

/folyt. köv./

10.38/ju

Tol/120

lendülettel folytatódik, akkor a december 31-ével befejeződő öt év alatt a nemzeti jövedelem 35-36 százalékkal, az ipari termelés 39 százalékkal, a mezőgazdasági termelés 19 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 17, az egy főre jutó reáljövedelem 25-26 százalékkal fog növekedni hazánkban.

az új ötéves tervünket biztos alapra építjük. szocialista népgazdaságunk szilárd, népünk eltökélt, hogy felépíti a fejlett szocialista társadalmat, és továbbra is támaszkodhatunk a szovjetunióval, a kgst országaival, a többi szocialista országgal való széles körű nemzetközi gazdasági együttműködésre.

erőink összefogásával tuljutunk a mostani, döntően külső okok miatt reánk háruló nehézségeken, biztosítjuk iparunk, mezőgazdaságunk további töretlen fejlődését, népünk életszínvonalának szolid, de megalapozott emelését. világos céljaink vannak népünk kulturális színvonalának további emelésére. azon dolgozunk, hogy egész népünk sajátjává tegyük a jelszót, amelyet a köztudatba a szocialista brigádmozgalom vezetett be: szocialista módon élni, dolgozni és tanulni.

/folyt. köv./

10.42/ju

T. 1120

- 10 -

népünk bizakodva tekint a jövőbe. biztosítottuk vietnami elvtársainkat, és biztosítjuk a magyar népköztársaság minden barátját, hogy a magyar nép továbbra is helytáll, következetesen halad előre a maga választotta úton, felépíti a fejlett szocialista társadalmat.

kedves elvtársak!

a lankadatlan, hősi harc oly sok éve után az idén tavasszal a vietnami nép teljes győzelmet aratott. a vietnami nép nagyszerű győzelmének kiemelkedő nemzetközi jelentősége van. vietnam népe önfeláldozó, állhatatos szabadságharcával példát mutatott a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért küzdő népeknek, az egész emberiségnek. vietnam példája fényesen bizonyítja: legyőzhetetlen az a nép, amelynek hazaszeretete és elszántsága szilárd, a szabadságért, a függetlenségért minden áldozatra kész, küzdelmét a kommunisták harcedzett pártja vezeti, és számíthat a szovjetunió, a szocialista országok, a világ összes haladó és békeszerető erejének támogatására.

/folyt. köv./

10.45/ju

T. 1120

- 11 -

bb 9. /kádár jános beszéde

6. folyt./bzs

a vietnami nép hősi harcban kivívta szabadságát, ugyanakkor segítette laosz és kambodzsa népeinek harcát is. az indokínai népek lerázták magukról az idegen hódítók igáját és elindultak az önálló nemzeti fejlődés útján. a vietnami nép, az indokínai népek győzelme hatalmas csapás a nemzetközi imperializmus ázsiai befolyására, lelkesíti és erősíti a népeknek a szabadságért, függetlenségért és a társadalmi haladásért folytatott harcát az egész világon.

a hősi küzdelem fő terhére a harminc évvel ezelőtt alapított vietnami demokratikus köztársaság viselte. a harc szervezője és lelkesítője a forradalmi, internacionalista testvérpártunk, a vietnami dolgozók pártja volt, amely mozgósítani tudta a nemzet erőit a hosszú küzdelemre, a legjobb hazafiakat tömörítve sikra szállt az ország felszabadításáért és így győzött a vietnami nép a hatalmas amerikai egyesült államok megszálló csapatai és csatlósai ellen.

az egész magyar nép örül és szívből gratulál a testvéri vietnami nép történelmi

/folyt. köv./

10.47ju

Tóth

- 12 -

bb 9. /kádár jános beszéde

7. folyt./bzs

győzelméhez. vietnami testvéreink nagy lendülettel fogtak hozzá északon a háborus pusztítások helyreállításához, a békés szocialista építő munka folytatásához, délen a normális élet megindításához, és máris jelentős eredményeket értek el. teljes szívből kívánjuk, hogy kitűzött nagyszerű céljaikat minél előbb ériék el, valószínűleg meg a vietnami nép nagyszerű fiának, a nemzetközi kommunista mozgalom legendás személyiségének, ho si minh elnöknek a végakarata: a szabad, független, egységes vietnam!

kedves elvtársak!

a magyar nép az internacionalizmus eszméjétől, a szolidaritás érzésétől vezettetve, a szocialista országok népeivel, a világ haladó erőivel együtt, kezdettől fogva a vietnami nép oldalán állt. munkásaink, parasztjaink, értelmiségiek, fiataljaink vietnami műszakok ezerein vettek részt, vért adtak a harcolóknak, támogatták a hazánkban tanuló vietnami fiatalokat.

/folyt. köv./

La szabad, demokratikus fejlődés megvalósításához,

10.50/ju

- 13 -

Tóth

a segítő szándék vezetett bennünket akkor is, amikor vietnami elvtársaink és a másik fél felkérésére részt vállaltunk a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság munkájában. a testület fennállása alatt következetesen sikeresszálltunk a párizsi egyezmények maradéktalan végrehajtásáért, felléptünk minden olyan kísérlettel szemben, amely a bizottságot el akarta téríteni eredeti hivatásától.

pártunk, kormányunk, népünk szolidaritása változatlan, erejéhez mérten a jövőben is megad minden erkölcsi, politikai, diplomáciai, gazdasági támogatást a vietnami népnek történelmi feladatai elvégzéséhez. határozottan támogatjuk a két vietnami állam felvételét az egyesült nemzetek szervezetébe. az egyesült államok kétszer is vétojával akadályozta meg a felvételt. biztosak vagyunk benne, hogy az egyesült államok végül kénytelen lesz megváltoztatni ezt az álláspontját, amellyel példátlanul elszigetelődött e világszervezetben, és a vietnami nép képviselői végül is elfoglalják az őket méltóan megillető helyüket az egyesült nemzetek szervezetében.

/folyt. köv./

10.52/ju

TóM20

- 14 -

hangsúlyozzuk pártunk, kormányunk és népünk nevében, legyenek bizonyosak kedves vietnami barátaink: ahogyan önök mellett álltunk a harc legnehezebb szakaszaiban, úgy vietnam mellett állunk ma is, holnap is, amikor győzelmük gyümölcseként, a béke viszonyai közt hazájuk újjáépítésén, a szocializmus társadalmának kibontakoztatásán munkálkodnak.

tisztelt nagygyűlés!

kedves elvtársak!

pártunk, kormányunk külpolitikai tevékenységének változatlan fő célja, hogy biztosítsuk a feltételeket népünk szocialista építő munkájához, és erőnkhez mérten növeljük, szilárdítsuk a társadalmi haladás, a nemzeti függetlenség a béke pozícióit az egész világon.

hazánk a nemzetközi politikai küzdőtéren nem áll egyedül, a magyar népnek hatalmas barátai, szövetségesei vannak, testvéri viszonyban áll a kommunizmust építő nagy szovjet néppel, a szocializmust építő többi néppel. szolidaritás

/folyt. köv./

10.55/ju

TóM30

- 15 -

és barátság köt össze bennünket a világ minden békeszerető országával, a szabadságukért küzdő népekkel, a haladás minden mozgalmával. a bennünket vezető elvekből kiindulva, a szocializmus, a haladás, a nemzeti függetlenség, a béke, a békés egymás mellett élés érdekeinek megfelelően foglalkunk állást az időszerű nemzetközi kérdésekben.

mint európai állam, érthetően nagy jelentőséget tulajdonítunk földrészünkön a tartós béke megteremtésének, aminek kiemelkedő állomása volt a helsinki nemrég befejeződött európai biztonsági és együttműködési értekezlet. meggyőződésünk, hogy az értekezlet megfelelt kitűzött céljának. állhatatos, hosszantartó munkával, türelmes, rugalmas tárgyalásokkal sikerült kidolgozni az államok viszonyát szabályozó, közösen megállapított és elfogadott alapelveket. úgy véljük, helsinki győzött a realitás, a józan ész, a biztonság ügye és a népek békeakarata. az alapelvek elfogadása mérföldkő európa történetében, pozitívan hat az egész nemzetközi helyzetre, ösztönző példa lehet a világ más térségeiben is bonyolult kérdések megoldására.

/folyt. köv./

10.58/ju

Tó 1130

tudjuk, még sokat kell tenni annak érdekében, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok viszonyában ténylegesen érvényesüljenek a helsinki elfogadott alapelvek, s a politikai rendezést katonai enyhülés kövesse. a szocialista országok, amelyek mindvégig, fenntartás nélkül küzdtek a biztonsági és együttműködési értekezlet sikeréért, mindent meg fognak tenni a jövőben is a jó kezdet eredményes folytatásáért. a magyar népköztársaság nemcsak aláírta a helsinki okmányt, hanem dolgozni is fog azért, hogy az értekezlet eredményei a gyakorlatban is érvényesüljenek, s azoknak megfelelően kívánja fejleszteni kapcsolatait valamennyi európai állammal, a biztonsági értekezlet okmányát ugyancsak aláíró egyesült államokkal és kanadával is.

kedves elvtársak!

nem illuziókat kergetünk, amikor a nemzetközi helyzet enyhülésének, a békés egymás mellett élés realizálásának szükségességét valljuk, s megvalósításáért dolgozunk. tudjuk, hogy az enyhülésnek vannak ellenségei és a reakció

/folyt. köv./

11.01/ju

Tó 1130

makacs erői naponta indítanak támadást a béke, a biztonság, a demokrácia, a haladás ellen. meggyőződésünk, hogy a világ törvényszerűen előre halad, és a reakció sötét erői fölött az idő eljár, s a haladás erői, az emberiség élni-akarása, a józan ész győzni fog.

Kontinensünkön sorsdöntő napokat él át most a portugál nép, amely elsöpörte európa legrégebbi fasiszta rendszerét és a demokratikus irányu fejlődés, a gyarmati rendszer felszámolásának útjára lépett. a portugál belső reakciós erők nemzetközi támogatással rohamot intéznek a forradalmi vívmányok ellen. határozottan ellenezzük a külső fenyegetőzés és nyomás, a belügyekbe való beavatkozás politikáját. egyedül a portugál népre tartozik, milyen irányt szab belső fejlődésének. szolidárisak vagyunk a portugál kommunista párttal, a demokratikus és haladó erőkkel, a portugál néppel és kívánjuk, kísérje teljes siker hazájuk demokratikus jövőjéért vívott nehéz küzdelmüket.

/folyt. köv./

11.04/ju

Tb 1130

- 18 -

a világ haladó közvéleményének felháborodását váltotta ki az a fasiszta vérszörnykedés, amellyel napjainkban spanyolországban a hazafiakat sújtják. a magyar kommunisták ott állnak a spanyol antifasiszták oldalán; a spanyol nép harcának nehéz óráiban érezheti a magyar nép szolidaritását. a magyar dolgozók, csatlakozva európa szervezett dolgozóinak akciójához, gyűlések ezerein emelték fel szavukat a spanyol hazafiak kivégzése miatt és az újabb gyilkosságok előkészületei ellen. európa utolsó fasiszta rezsimjének vérlázító, kegyetlen jogtiprása e rendszer gyengeségének jele és meggyőződésünk, hogy bukásának előhírnöke.

a fasiszta terror tombol két esztendeje a latin-amerikai földrészen, chilében is. mélyen felháborít bennünket a chilei junta újabb gyalázatos terrorhulláma, melynek során igaz hazafiak ezreit vetik börtönbe és koncentrációs táborokba. továbbra is rabságban sínylődik a chilei nép hű fia, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom ismert harcosa, Luis Corvalán elvtárs. a nemzetközi szolidaritás szavát emeljük

/folyt. köv./

11.06/ju

Tb 1130

- 19 -

fel érdekükben. követeljük, bocsássák szabadon corvalán elvtársat és a többi bebörtönzött chilei hazafit!

napjainkban a nemzetközi élet legveszélyesebb válsággóca a közel-kelet. mi az agressziót szenvedett arabok igazságos ügyét támogatjuk. sajnálatos, de mindmáig nem oldódtak meg a térség alapvető problémái, az 1967-ben megszállt arab területek kiűritése, a palesztinai arab nép nemzeti jogainak elismerése, valamennyi közel-keleti ország biztonságának szavatolása. a „kis-lépések”, politikája nem oldja meg a térség alapvető problémáit, nem biztosítja a békét a közel-keleten. meg vagyunk győződve arról, hogy a közel-keleti kérdés tényleges rendezésének legcélravezetőbb formája a genfi tárgyalások felújítása lenne, ahol az érdekelte felek, megfelelő nemzetközi garanciák mellett, megtalálhatják a konfliktus igazságos, békés és tartós megoldását.

a nemzetközi helyzetben az enyhülés irányzata lépésről-lépésre előrenyomul, de még sok a bonyolult kérdés, ezek megoldásához

/folyt. köv./

11.09/ju

Tb 1130

lankadatlan erőfeszítésre van szükség. az éberség is kötelező, mert az agresszív, reakciós erők mindenképp meg akarják akadályozni a haladás és a béke erőinek térhódítását. a népek azonban, mint az eddigi történelem során mindig, most is tud fognak jutni az akadályokon, és ügyük győzni fog.

kedves elvtársak!

a nemzetközi kommunista mozgalom az emberiség uj-kori történelmének legnagyobb, az egész világot átfogó politikai mozgalma. korunkban a szocializmus világrendszeré vált. ez a marxizmus-leninizmus eszméinek és a proletár internacionalizmus hatalmas erejének köszönhető. pártunk, a magyar szocialista munkáspárt nemzetközi tevékenységében mindent megtesz a kommunista világmozgalom erősítése, egységének szilárdítása érdekében. éppen ezért pártunk sikrászáll eszméink tisztaságának védelméért és elítéli a kommunista mozgalmon belül az opportunizmus, a nacionalizmus, a szovjetellenesség minden válfaját.

/folyt. köv./

11.12/ju

Tb 1130

a nemzetközi osztályharc bonyolult viszonyai megkövetelik, hogy a testvérpártok két- vagy többoldalu tanácskozásokon, regionális értekezleteken összegezzék tapasztalataikat, hangolják össze akcióikat. a közelmúltban regionális tanácskozásokat tartottak a nyugateurópai, a latinamerikai, az arab testvérpártok. a magunk részéről tevékenyen részt veszünk az európai kommunista és munkáspártok tanácskozásának előkészítésében. támogatjuk, hogy ez a találkozó létrejöjjön berlinben, az ndk fővárosában, az európai béke, biztonság, együttműködés és társadalmi haladás ügyének javára.

azon voltunk és vagyunk, hogy erősítsük korunk forradalmi erőinek, a szocializmus és a harmadik világ országainak; a nemzetközi munkásmozgalomnak, a béke, a haladás erőinek összefogását, egységét és közös harcát. ezt a politikát követjük, mert ez felel meg nemzetközi céljainknak, és ez felel meg népünk saját nemzeti érdekeinek is, ez biztosítja a kedvező nemzetközi feltételeket a hazai szocialista építő munkához.

/folyt. köv./

11.14/ju

TóM30

- 22 -

tisztelt nagygyűlés!

kedves elvtársak!

kedves vietnami barátaink!

mind a magyar, mind a vietnami nép előtt nagy feladatok állnak, de erőt ad annak tudata, hogy közös célokért, válllvetve küzdünk. magyarország népe örömmel tartja számon azokat az eredményeket, amelyeket a testvéri vietnami nép honvédő harcában és a haza újjáépítésében elért. megmásíthatatlan szándékunk, hogy miként a háboru idején, úgy a békés építés időszakában is együtt haladunk; a magyar-vietnami barátság megbonthatatlan.

kérjük tisztelt barátunkat, le duan elvtársat, kedves vietnami vendégeinket, vigyék el haza és adják át a magyar kommunisták, a magyar nép forró üdvözlését a vietnami kommunistáknak, a testvéri vietnami népnek. mondják el, hogy a magyar nép szilárdan helytáll a maga frontján, építi hazájában a szocializmust, és a jövőben is mindig ott lesz, ahol harcolni kell a haladásért, a békéért, az emberiség jobb jövőjéért.

/folyt. köv./

11.16/ju

TóM30

- 23 -

bb 9. ádár jános beszéde

18. folyt./bzs

éljen a hős vietnami nép!

éljen a magyar szocialista munkáspárt és a vietnami dolgozók pártja, a magyar és a vietnami nép megbont-hatatlan barátsága!

éljen és erősödjék a szocialista országok összefogása, a nemzetközi kommunista mozgalom egysége!

éljen a szocializmus és a béke!

/mti/

-.-

11.18/ju

16.11.30

- 24 -

bb 10. Le duan budapesti városnézésen

bc/zsu-ju bs

1975. október 7.

Le duan a vietnami dolgozók pártja központi bizottságának első titkára, a vdp és a vietnami demokratikus köztársaság kormánya küldöttségének vezetője kedden délelőtt a főváros nevezetességeivel ismerkedett. a magasrangu vendéget a városnézésre elkísérte szép völgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke és némety béla, a magyar népköztársaság hanoi nagykövete.

a hanoi parkban le duan virágcsokrot helyezett el a vietnami nép nagy fia, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, ho si minh szobránál. a hanoi park-beli látogatásnál jelen volt ambrus károly, a xi. kerületi pártbizottság titkára és grubics istván, a xi. kerületi tanács elnöke is.

a vietnami párt első titkára ezt követően megtekintette a kelenföldi és a lágymányosi lakótelepet, majd a halászbástyáról a főváros panorámájában gyönyörködött. a városnézés a mátyás-templom megtekintésével ért véget. /mti/

-.-

bb 11. balesetek

be-ju bs

1975. október 7.

füzesgyarmat községben varju lajos 60 éves juhász, helyi lakos ittasan kerékpározott, az utmenti árokba borult és a helyszínen meghalt.

kótaj község külterületén a közuton fazekas józsef 65 éves egyéni gazdálkodó kótaji lakos lovaskocsijával az árokba borult, a helyszínen meghalt. a kocsij utasai között egy súlyos, egy pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat folyamatban van.

/ folyt. köv./

11.22/ju

10.12.40

- 25 -

bb 11. / balesetek ... 1. folyt./-ju

bátaszék község külterületén az 56-os számú uton tóth jános gyula 24 éves gépkezelő beremendi lakos motorkerékpárjával az árokba borult. tóth pál 20 éves hegesztő, beremendi lakos, a motorkerékpár utasa olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítása után meghalt. a baleset okának vizsgálatát megkezdték.

Lukácsháza községben ifju büki tiber csaba 20 éves technikus szombathelyi lakos motorkerékpárjával elütötte albert józsef 84 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítása után meghalt. a motorkerékpár vezetőjét súlyos sérüléssel kórházba szállították. a baleset okának vizsgálatát megkezdték.

Jakabszállás határában a szántóföldön gyánti mihály 30 éves egyéni gazdálkodó jakabszállási lakos üzemeltetés közben a kukoricavágó gépbe esett és a helyszínen meghalt. a vizsgálatot megkezdték. /mti/

bb 12. időjárásjelentés

-ju bs

1975. október 7.

a meteorológiai intézet jelenti 1975. október 7-án, kedden 12 órakor:

hűvös, szeles idő

Közép- és kelet-európa időjárását a középpontjával finnországi térsége fölött elhelyezkedő nagy méretű mérsékelt égövi ciklon határozza meg. ennek áramlási rendszerében különböző hőmérsékletű, de jobbra nedves levegőhullámok haladnak nagy sebességgel északnyugatról délkelet felé. az általuk érintett területeken ezért változékony, szeles, többfelé csapadékos az idő. a kárpát-medence időjárását a következő 36 órában egy - északnyugat felől érkező - hűvösebb levegőgüllám határozza meg.

/ folyt. köv./

12.35/ju

Bor Gy

- 26 -

bb 12. / időjárásjelentés ... 1. folyt./-ju

hazánkban hétfőn keleten még 5-9 óráig át sütött a nap, a dunántúlon viszont már sehohsem értek el az 5 órát a napsütés időtartama. elszórtan jelentéktelen mennyiségű átfutó esőt jelentettek. a hőmérséklet csúcserőke az ország nagy részén 16-21 fok között váltakozott, csupán a felhősebb déli, délnyugati megyékben volt ettől egy-két fokkal alacsonyabb. ma hajnalra, a felhővel való borítottságtól függően: 4-13 fokig hűlt le a levegő. kedden jobbra erősen felhős volt az ég, kora reggel a főváros, délelőtt debrecen térségéből jelentettek kisebb átfutó esőt. elsősorban a dunántúlon, többfelé megélénkült a nyugati, északnyugati szél. a hőmérséklet 11 órára 14-18 fokig emelkedett.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 14,1 fok volt, a százéves átlagnál 1,1 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, gyengén süllyed.

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórva-nyosan átfutó esővel. élénk, többfelé erős északnyugati, északi szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5-10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 168 cm.

/mti/

-. -

bb 13. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke október 7-én 13 óráig:

se-ju bs

1975. október 7.

1. bnv
2. a soproni zsinagóga rekonstrukciója
3. szakszervezeti üdültetés
4. baráti találkozók
5. védett a mecseki vörösfonyás
6. igari leletek
7. számítástechnikai vállalat székháza
8. együttműködési megállapodás
9. kádár beszéd
10. városnézés
11. balesetek
12. időjárásjelentés
13. hírszemlék

/mti/

-. -

12.45/ju

- 27 -

Bor Gy

bb 14. nemzetközi gyermekrajzverseny

k zsu/szó -ju bs

1975. október 7.

az indiai shankar gyermekrajzverseny nemzetközi pályázatát ez évben is meghirdették. a pályázat értelmében a versenyen azok vehetnek részt, akik 1960. január 1. után születtek. a beküldendő rajzokon, festményeken a szülőknek vagy a tanároknak igazolnia kell, hogy a versenyző 1975-ben önállóan, segítség nélkül készült munkája. a pályamunkák bármely anyag felhasználásával készülhet, méreteik nem lehetnek kisebbek 30x40 centiméternél. egy versenyző hat rajzot, festményt küldhet be. /a rajzok keret nélkül küldendők / a festmények, illetve rajzok bármely témában készülhetnek. a jelentkezéshez minden kép hátoldalán a következő adatokat kell megadni, angol nyelven: teljes név, pontos cím, születési idő, nemzetiség, a pályázó neve, a téma, a kép címe. /azokat a pályázatokat, melyek a fenti adatokat nem tartalmazzák, nem bírálják el./

a munkákat az országos pedagógiai intézet vizuális nevelési tanszékére kell beküldeni / 1406. budapest, gorkij fasor 17-21/, legkésőbb 1975. november 23-ig. /mti/

--

bb 16. buxus! - szobabelső színes ágyneművel - a budaprint vásártájékoztatója

t ol/s-ju ie bs

1975. október 7.

ujfajta kötött-hurkolt kelmék, ágynemű anyagok, asztalneműk és lakástextiliák egész sorát vonultatja fel az őszi nbv-n a pamutipar önálló kiállításán a budaprint. a pamutnyomóipari vállalat vezetői kedden sajtótájékoztatón ismertették az ujdonságokat, a gyártmányfejlesztés legfrissebb eredményeit. elmondották azt is, hogy 1975 a csúcsteljesítmények esztendeje a csaknem 19 ezer dolgozót foglalkoztató nagyvállalat életében. 1970 óta a pamutfonalgyártás 21, a kikészített szövet- és kelmetermelés pedig 34 százalékkal nőtt, a létszám mintegy 3000-es csökkenése ellenére, mivel a termelékenység növekedése jelentősen meghaladja a iv. ötéves tervre előirányozottat. a vállalat gyárai az idén 178 millió négyzetméternyi árut bocsátanak ki. ebből 92 millió négyzetmétert a belkereskedelem hoz forgalomba, míg az export szállítmányok a világ 60 országába jutnak el. / folyt. köv./

14.03/ju

- 28 -

14<sup>ko</sup>g

bb 16. /buxus! - ... 1. folyt./-ju

előnyösen változott a termékek összetétele a könnyen kezelhető kötött-hurkolt anyagok javára, s a bnv kiállításán is főként erről a fejlődésről adnak majd képet. a rekonstrukciót követő technikai-technológiai változásokra épülő új gyártmány szerkezeten belül egyre több a nagyminőségű, színes ágynemű, és a házigyári lakások változatossá tételét jól szolgáló, mindkét oldalán azonosan mintázott sötétítő függöny. továbbfejlesztették a jeans-típusú anyagokat, s ujabban bevezették a ,, beleszött,, fonalból mintázott divatkelmék gyártását.

a vásár látogatói ezekkel a méteráru-ujdonságokkal a bnv 24-es pavilonjában találkozhatnak. köztük lesz a hagyományosan szőtt, jó légáteresztő tulajdonságú ,, albion,, bluzanyag, az amsterdami nevű kevertalapú ágyneműanyag, továbbá a buxus és a ciklámen elnevezésű lágyesésű lánchurkolt női ruhakelme, valamint az emilia nevű hengernyomott flanel is. a darabárukat a kiállítás öltözködési szektorában, valamint konyha-, gyermek-, illetve lakószoba berendezések között, feladatuknak megfelelő elrendezésben tárják a közönség elé. /mti/

--

bb 17. fogadás a német demokratikus köztársaság megalakulásának 26. évfordulója alkalmából

t gy/be-j u zs

1975. október 7.

gerhard reinert, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete az ndk megalakulásának 26. évfordulója alkalmából kedden fogadást adott a nagykövetségben.

a fogadáson részt vett németh károly, az mkszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, dr. trautmann rezső, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke, győri imre, a központi bizottság titkára, havasi ferenc, a minisztertanács elnökhelyettese, karakas lászló munkaügyi miniszter, keserü jánosné könnyűipari miniszter, dr. simon pál nehézipari miniszter, dr. berecz jános, az mkszmp kb külügyi osztályának vezetője, marjai józsef külügyi államtitkár, s a politikai, a gazdasági, a kulturális és társadalmi élet sok más vezető személyisége. jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezető tagja is. /mti/

--

14.20/ju

- 29 -

14<sup>to</sup>g

bb 15. új növényvédőszer dorogról

vid/kz-ju bs

1975. október 7.

a kőbányai gyógyszerárugyár dorogi üzemében új növényvédőszer gyártását kezdték meg. az új termék, - a rideon -, a magról vetett paprika és paradicsom szelektív gyomirtószere.

napjainkban világtendencia, hogy a legnagyobb gyógyszer-gyárak növényvédőszerrel bővítik profiljukat. az ilyen szerek készítéséhez ugyanis mindinkább a gyógyszerekéhez hasonló gyártási körülmények szükségesek. a kőbányai gyár és a gyógyszerkutatás, gyártás és minőségellenőrzés során szerzett tapasztalatait hasznosítva rendezkedett be olyan növényvédőszer készítésére, amelyeket az iparszerű termelési rendszerek is hatásosan alkalmazhatnak. 1973 nyarán kezdődtek meg a laboratóriumi kísérletek, s 1974. tavaszán már átadták a mezőgazdaságnak kipróbálásra az első két tonna rideont. közben tovább folytatták a kutatást, hogy minél egyszerűbb alapeljárással, kevesebb művelettel oldják meg a végtermék előállítását. 1975 tavaszán már 700 hektáron irtották a gyomot rideonnal bács-kiskun és csongrád megyékben. az új szer jelesre vizsgázott, bebizonyosodott, hogy hatása azonos az eddig használt amerikai dymidével.

1976 elejére már 30 tonna rideont kér a hazai mezőgazdaság a kőbányai gyártól. e megrendelés teljesítése érdekében dorogon példás gyorsasággal új üzem építettek, s ebben kezdődött meg most a rideon gyártása.

az új gyomirtószer iránt tökéletes országokban is érdeklődnek, ilyen szerek beszerzése ugyanis világszerte gondot okoz. a dorogi üzemben 1976-ban már annyi rideont készítenek, hogy exportálhatnak is belőle. a kedvező tapasztalatok alapján a kőbányai gyárban máris újabb nagyhatású növényvédőszer előállításával kísérleteznek. /mti/

--

14.30/ju

- 30 -

14<sup>50</sup> g

bb. 18. szimposium a magyar-szovjet vízügyi együttműködésről

t/sb/gg/rj ie bs

1975. október 7.

a magyar-szovjet vízügyi műszaki-tudományos együttműködésben eddig elért eredményeket és a kapcsolatok fejlesztésének újabb lehetőségeit tárgyalják meg a két ország szakemberei kétnapos szimposiumon, amelyet kedden nyitott meg breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese az ovh székházában. megemlékezett arról, hogy 25 évvel ezelőtt kötötték meg a két ország vízügyi műszaki-tudományos együttműködését megalapozó határközi egyezményt. az együttműködés rövid idő alatt kiterjedt a vízgazdálkodás szinte valamennyi szakterületére. a közösen végzett munkák kiterjesztésének fontos állomásaként 1968-ban közvetlen kapcsolat jött létre az ovh és a szovjetunió meliorációs és vízgazdálkodási minisztériuma között. a közösen meghatározott munkaterv szerint számos magyar és szovjet intézmény vesz részt a magas szinten automatizált öntözőrendszerek legjobb módszereinek kialakításában, és a különböző vízügyi építményeknél felhasználható műanyagok kiválasztásában, elterjesztésében.

a közös műszaki fejlesztési munkáknak, kísérleteknek sok fontos eredményéről számolt be előadásában jozsip lazarevics barkan, a szovjetunió meliorációs és vízgazdálkodási minisztériuma tudományos főigazgatóságának vezetője. többek között elmondta, hogy figyelemreméltó eredmények születtek már a nyílt csatornás és a csővezetékes öntözőrendszerek komplex automatizálásában. már összeállították több fontos távirányítási berendezés, vizállás- és vízhozam mérő és más műszerek tervezésében és sorozatgyártásában feltétlenül alkalmazandó műszaki követelmény-rendszert, normatívákat.

a közös elméleti tanulmányok gyakorlati kipróbálására magyar-ország a mezőhéki és a nemesnádudvari csővezetékes, a szovjetunió pedig a krjukovói nyílt-csatornás öntözőrendszert szereli fel automatikus és távirányító berendezésekkel. az építési és a szerelési munkák már megkezdődtek, és egyeztetették azt a kísérleti, tudományos programot is, amely szerint a közeljövőben választ kaphatnak a kísérletek eredményeiről, s fontos adatokat a nagytömegű sorozatgyártásra alkalmas berendezésekről. a műanyagok felhasználására végzett közös munkák során két közös szerzői szabvány született, amely szerint kísérleti gépet állítottak össze a talajfelszín alatt 4-5 méter mélységben létesítendő műanyag vízzáró függöny elhelyezésére.

/folyt.köv./

14.30 rj

-31 -

15<sup>00</sup> g

14<sup>10</sup> Dm

bb. 18. / szimpoziium... 1. folyt./rj

az öntöző-víz elszivárgási veszteségét csökkentik majd ezzel a módszerrel. terveik szerint 1976 és 1980 között ugyancsak közösen hozzák létre azt a gépet, amely már 10 méter mélyen helyez el a szivárgás elleni vízzáró függönyt. ebben a tervidőszakban újabb témákkal bővítik a kétoldalu műszaki-tudományos együttműködést. közös kutatással fejlesztik majd az árvédelmi létesítmények és más vízgazdálkodási építmények tervezését, létesítését, automatizálását.

a kétnapos szimpoziiumon összesen 14 előadás megvitatásával keresnek újabb lehetőségeket az együttműködés további fejlesztésére a két ország szakemberei. /mti/

--

bb. 19. megkezdődött a kgst szénbányászati állandó bizottságának ülése

k/sb/zsu/rj ie bs

1975. október 7.

a nehézipari minisztériumban kedden megkezdte munkáját a kgst szénbányászati állandó bizottságának 46. ülése, amelyen részt vesz bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, mongólia, az ndk, románia és a szovjetunió küldöttsége, valamint a kgst titkárság és vendégként az ensz európai gazdasági bizottsága titkárságának képviselője.

a négynapos ülészakot dr. szekér gyula miniszterelnökhelyettes, magyarország állandó kgst képviselője nyitotta meg.

a tanácskozáson többek között megtárgyalják a kgst tagországok hosszútávú szénbányászati fejlesztési elgondolásait, a tudományos-műszaki együttműködés lehetőségeit az 1976-1980-as években és a bizottság 1976.évi munkatervét.

a delegációk megtekintik a mátraaljai szénbányák thorez külfejtését. /mti/

--

14.35 rj

-32-

15<sup>10</sup> g  
17<sup>00</sup> - Dny

bb 20. egymillió teflon-edény - teflon sütők és szögletes edények a fejlesztési tervben

t sz/tm-ju ie bs

1975. október 7.

az alumíniumárugyárban elkészült az egymilliomodik teflon bevonatu edény. ebből az alkalomból a gyár képviselői, az amerikai du pont és a holland ferro cégek, valamint a tőlük licencet vásárló interág rt. vezetői sajtótájékoztatón ismertették az eddigi eredményeket és a fejlesztési elképzeléseket.

somogyi györgy, az alumíniumárugyár igazgatóhelyettese elmondta, hogy a gyártást három éve kezdték meg du pont teflon-licenc alapján. a külső színes zománcbevonat eljárását a holland partnertől vásárolták. a gyárban műszakonként 1000 teflon-edényt állítanak elő, a 30 változatból évente összesen 400.000 kerül le az automatikus futószalagokról. az edények legnagyobb része belföldre kerül, egyelőre csak mintegy tíz százalékukat exportálják, elsősorban tőkés piacra.

a következő években az alumíniumárugyár tovább kívánja bővíteni teflonedény-választékát, többek között hus- és téstasütő tepsik, és szögletes formájú husszelet-sütők gyártását tervezik.

az utóbbi időben a teflon-bevonatot széles körben alkalmazák, a gyár rendelésre teflonozza például a faipari körfűrészeket is. így használatukkal 20-30 százalékos villamosenergia-megtakarítás érhető el. ma már a textilipari és a papíripari festőhengereket vagy a vegyipar autoklávjait is bevonják teflonnal. /mti/

--

bb 21. a kgst gépipari állandó bizottságának hatvannyolcadik ülészaka

vid/kz-ju bs

1975. október 7.

kedden miskolc-tapolcán megkezdődött a kgst gépipari állandó bizottságának hatvannyolcadik ülészaka. az öt napos megbeszélésen részt vesz bulgária, magyarország, az ndk, kuba, lengyelország, románia, a szovjetunió, csehszlovákia és jugoszlávia delegációja.

/ folyt. köv./

14.45/ju

-33-

16<sup>00</sup> g  
17<sup>00</sup> - Dny

bb 21. / a kgst gépipari ... 1. folyt./-ju

a megnyitó ülésen résztvett nemeslaki tivadar kohó- és gépipari miniszter, dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára, drótos lászló, a miskolci városi pártbizottság első titkára, rózsa kálmán, a miskolci városi tanács elnöke, és a nagyüzemek vezetői.

a plenáris ülést m. simonovszky, a csehszlovák delegáció vezetője, a csehszlovák általános gépipari miniszter első helyettese nyitotta meg. méltatta magyarországnak a kgst integrációban vállalt szerepét, majd megemlékezett az ndk megalakulásának 26. évfordulójáról.

nemeslaki tivadar, kohó- és gépipari miniszter köszöntötte ezután a magyar kormány nevében a miskolc-tapolcán üléselő állandó bizottságot. emlékeztetett arra, hogy a bizottság ülésére akkor kerül sor, mikor a tagországok mindegyike nagy erőfeszítéseket tesz a népgazdasági terv eredményes befejezéséért és az új ötéves terv kidolgozásáért. szólott arról, hogy a szocialista világ gazdaságban megvalósult együttműködés kedvező feltételeket teremtett a gépipar gyors, tervszerű fejlődéséhez. megállapította, hogy kedvezően éreztette hatását a gyártásszakosítás és a kooperáció bővítése. a következő tervidőszakban - mondotta - a magyar gépipar áruforgalma a kgst országokkal mintegy hatvan-nyolcvan százalékkal nő a jelenlegihez képest. ennek érdekében a hazai gépipar gyorsítja a gyártmány-szerkezet átalakítását, korszerűsíti a gyártási technológiákat. a miniszter végül felhívta a figyelmet a nemzetközi gyártásszakosításban és a kooperációban rejlő, eddig kevéssé ki nem használt lehetőségekre.

az állandó bizottság ezen az ülésen mintegy harminc különböző témával foglalkozik. megvitatja többek között a gazdasági, műszaki-tudományos együttműködés eddigi eredményeit, foglalkozik nagy könnyűipari gépeket és berendezéseket gyártó központok megteremtésének lehetőségével, a gépjármű motorok korszerűsítésével, különös tekintettel a környezetvédelemre. tárgyalási téma lesz a hűtőberendezések, valamint szervezőtechnikai gépek gyártásának szakosítása és az élelmiszeripari gépek gyártása is.

a tanácskozás résztvevői több miskolci nagyüzemet is felkeresnek. /mti/

--

14.55/ju

- 34 -

16<sup>10</sup> g  
17<sup>10</sup> Dmy

bb 22. operációkutatás a gyakorlatban - országos konferencia győrtt

vid-kz/gné-ju bs

1975. október 7.

„operációkutatás a gyakorlatban„ címmel kezdődött háromnapos országos konferencia kedden győrtt, csaknem 300 szakember részvételével. a megnyitón rámutattak arra, hogy az operációkutatással foglalkozó szakemberek a matematikát állítják a gazdasági problémák megoldásának szolgálatába, jelenleg különösképpen a népgazdaság intenzív tartalékainak kihasználását igyekeznek elősegíteni. a győri konferenciának az a célja, hogy a résztvevők áttekintést adjon az operációkutatás eddigi eredményeiről, megvizsgálja a szocialista országok között érvényben lévő egyesített számítástechnikai rendszer maximális kihasználásával összefüggő feladatokat. /mti/

--

bb 24. elutazott hazánkból a vietnami kulturális delegáció

be-ju zs bs

1975. október 7.

kedden elutazott hazánkból a hoang minh giam, a vdk kulturális minisztere vezette vietnami kulturális küldöttség.

a küldöttség megbeszéléseket folytatott dr. orbán lászló kulturális miniszterrel, dr. rosta endrével, a kulturális kapcsolatok intézete elnökével és látogatást tett több kulturális intézménynél. fogadta a delegációt aczél györgy, az mszmp pb tagja, miniszterelnök-helyettes.

dr. orbán lászló és hoang minh giam aláírta a magyar népköztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság közötti kulturális és tudományos együttműködési egyezményt.

elutazásuk alkalmával a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. orbán lászló kulturális miniszter, ott volt nguyen manh cam, a vdk budapesti nagykövete, valamint nguyen phu soai, a vdk budapesti nagykövete is. /mti/

--

15.00/ju

- 35 -

16<sup>30</sup> g  
17<sup>10</sup> Dmy

bb 23. nemzetközi vízügyi korrózióvédelmi tanácskozás szolnokon

vid.-kz gi bs

1975. október 7.

nemzetközi vízügyi korrózióvédelmi kollokvium kezdődött kedden szolnokon tíz ország több mint 200 szakemberének részvételével. mint az első napon rámutattak, az élet minden területén egyre nagyobb méreteket ölt az acélszerkezet alkalmazása. a hagyományosan acélszerkezetű zsilipek és duzzasztóművek mellett a vízügyi ágazaton belül is egyre több szerkezeti elem, komplett technológiai berendezés készül acélból. az acélszerkezetű víztárolók, víztornyok, korszerű nyitott és zárt szűrők, a gyorsan telepíthető komplett szennyvíztisztító kisberendezések alkalmazása ma már általános. a könnyűszerkezetes magasépítési létesítmények elterjedése a közeljövőben várható és már üzembe került számos helyen az acélszerkezetű műanyagfólia szigetelésű fürdőmedence is. az acélszerkezetű berendezések előregyárthatósága és gyors helyszíni szerelhetősége olyan előnyt biztosít, ami rövidesen tömeges alkalmazását eredményezi a vízügyi ágazaton belül is.

az acélszerkezetű berendezések nagymérvű felhasználása viszont rendkívül nagy felelősséget ró a tervezőkre, beruházókra és üzemeltetőkre egyaránt. ha e szerkezetek felületének rozsdá elleni védelmét nem tudják megbízhatóan és időtállóan megoldani e berendezések üzemeltetése és fenntartása rövidtávon súlyos gondot jelent. a vízügyi ágazat állóeszköz értékének már ma is mintegy 15-20 százalékát olyan gépészeti és technológiai berendezések képezik, amelyeknél erőteljes a korróziós veszély, fontos feladat tehát e nagy érték megóvása. hazánkban többirányú technológiai kísérleteket végeznek a bevonatrendszerek élettartamának növelésére, a technológia további tökéletesítésére, s e téren felhasználják a külföldi tapasztalatokat is. az eddigi eredmények alapján a kohó- és gépipari minisztériummal közösen a közeljövőben ágazati korróziós szabvány kerül kiadásra, ami előírja az új létesítményeknél alkalmazandó bevonatrendszereket. az alkalmazástechnika feljesztése mellett megszervezték a vízügyi ágazat korróziós tanácsadó szolgálatát, amely felkészült szakembereivel segíti a vízügyi létesítmények hatékonyabb állagmegóvását. /mti/

--

bb 25. kitüntetési ünnepség a danuviában

/zsu gi zs bs

1975. október 7.

az országos béketanács elnöksége emléklappal tüntette ki a danuvai központi szerszám- és készülékgyár iii. sz. gyáregységét, a béke- és szolidaritási mozgalomban elért eredményeikért. kiss jános, a danuvia vezérigazgatója pedig az országos béketanács kitüntetési jelvényét kapta. a kitüntetéseket sebestyén nándorné, az országos béketanács főtitkára kedden ünnepségen adta át. /mti/

--

15.20/gi

- 36 -

16.55  
17.10 Dm

bb 26. honismereti napok szentesen

vid.-kz gi bs

1975. október 7.

a szentesi őszi kulturális hetek programjában kedden két-napos honismereti tanácskozás kezdődött a városban. történészek, néprajzkutatók, régészek számolnak be a munkás politikai mozgalmak helyi történetéről, az itteni kubikosság kialakulásának körülményeiről az alföldi mezővárosok múlt században betöltött szerepéről és más kérdésekről. előadások hangzanak el a szentesi táj emberének nyelvi sajátosságairól és a magyar írók szentesi kapcsolatairól is. /mti/

--

bb 27. műszaki napok nógrádban

vid.-kz g<sup>1</sup> bs

1975. október 7.

kedden salgótarjánban megnyitották az v. nógrádi műszaki napokat. a központi témája az idén a magyar gazdasági élet egyik legizgalmasabb kérdése: anyagmozgatás és a szállítás.

hazánkban az összes dolgozók körülbelül egyötöde foglalkozik anyagmozgatással, illetve a szállítás-rakodás megszervezésével, irányításával. tekintve, hogy a gazdaság extenzív fejlesztésének forrásai magyarországon is kiapadtak, az anyagmozgatás területe az, ahonnan a dinamikus fejlődő iparágak munkaerő-szükségleteik egy részét kielégíthetik. ehhez azonban az anyagmozgatás - jelenleg elmaradott - műszaki-technológiai színvonalát kell gyors ütemben emelni. e feladat alapvető problémáit vázolta keddi megnyitó előadásában inokai jános, a kanti igazgatója. a megoldás módjait az október 25-ig tartó nógrádi műszaki napokon összesen negyven előadás foglalkozik. /mti/

--

bb 28. tudományos ülészek, kiállítás az akadémia jubileumának tiszteletére

ö vid.-kz/mmé gi bs

1975. október 7.

keddenként helyen - baján és szegeden - emlékeztek meg a magyar tudományos akadémia fennállásának 150. évfordulójáról. baján a másfél évszázados jubileum jegyében ült össze a iv. országos ionoszféra-magnetoszféra szeminárium. e tudományos ülészekon a föld erőterének és környezetének vizsgálatáról, valamint a mesterséges holdakkal kapcsolatos megfigyelésekről értekeznek a szakemberek. a legújabb magaslégköri vizsgálatokról 22 tudományos előadás hangzik majd el a négynapos tanácskozáson, ehhez, az akadémia csillagvizsgáló intézetének helyi obszervatóriuma, az ismert bajai műholdkövető állomás, szolgáltat gyakorlati megfigyelésből származó adatokat, észleléseket. a nemzetközi együttműködésben résztvevő állomásról évek óta követik a mesterséges holdakat. az idén látták a szojuz-apollot is bácska horizontján. a csillagnál nagyobb fényerővel feltűnt űrhajó-kettőt 20 másodpercig figyelhették meg a bajai állomásról.

/folyt. köv./  
16.10/gi

- 37 -

17.00 Dm

bb 28. /tudományos ... 1. folyt./gi

szegezen, az egyetemek dugonics téri központi épületének aulájában, dr. petri gábor professzor, a szegedi orvostudományi egyetem rektora nyitotta meg a magyar tudományos akadémia 150 éves történetét bemutató kiállítást. fényképek, tudományos publikációk, kötetek, grafikonok száza adnak képet nagymultu tudományos intézményünk másfél évszázadának eseményeiről. bemutatja a kiállítás az mta mai felépítését, intézményeinek sokrétü tevékenységét is.

a tablókról leolvasható számok szerint az mta kutatóintézeteiben több mint hatezren dolgoznak fő- és részfoglalkozású állásokban. az mta évi költséggazdálkodása meghaladja az egymilliárd háromezszázmillió forintot. a kutatóintézetek épületeinek, gépeinek, műszereinek és egyéb berendezéseinek értéke több mint öt milliárd forint.

a magyar tudományos akadémia tizenhét ország akadémiajával és tudományos központjaival tart kapcsolatot. a magyar tudósok sokszáz témán dolgoznak együtt külföldi, elsősorban a szocialista országokban élő partnereikkel.

a kiállítás bemutatja az mta egyik legfiatalabb új intézményét, a szegedi biológiai központot is. az érdekes kiállítást a tervek szerint pécsen és veszprémben is bemutatják az elkövetkező hónapokban. /mti/

--

bb 30. hazaérkezett az állami bábszínház együttese

t nm/zsu gi zs

1975. október 7.

kedden hazaérkezett ndk-beli vendégjátékáról az állami bábszínház együttese. mint dr. szilágyi dezső, az együttes igazgatója elmondta, ötnapos turnéjuk során a berlini ünnepi napok rendezvénysorozatán vettek részt. a deutsches theater kamaraszínházában hat alkalommal játszották kodály háry jánosának bábszínházi változatát; mindannyiszor telt házak előtt, nagy sikerrel. a magyar bábszínház volt egyébként az egyetlen meghívott bábszínház az őszi berlini művészeti seregszemlén.

a szép sikerrel zárult turnét követően hamarosan bemutatót tart az állami bábszínház. szombaton kerül első alkalommal színre a népi komédiák című új műsoruk, amelyben egy illyés gyula és egy tersánszky józsi-jenő mű kapott helyet. /mti/

--

16.20/gi

- 38 -

1405  
1410 - Dm

bb 29. magyar-ndk barátsági hét debrecenben és sajszentpéteren

ö vid.-kz/gné gi bs

1975. október 7.

kedden debrecenben folytatódtak a borsod megyei sajszentpéteren pedig megkezdődtek az ndk megalakulásának 26. évfordulóját köszöntő magyar-ndk barátsági hét eseményei. debrecenben, a fegyveres erők klubjában „osztálytestvérek - fegyvertársak„ címmel nyílt kiállítás, s ez az ndk nemzeti néphadseregében szolgálatot teljesítő katonák életét mutatja be. ugyancsak a fegyveres erők klubjában előadás is elhangzott az ndk nemzeti néphadseregében végzett kulturális nevelő munkáról. debrecen közelében - a téglási hajdusági iparművekben - rolf reusche, az ndk magyarországi nagykövetségének másodtitkára tartott előadást a szocialista integráció kérdéseiről, a nagyüzem dolgozói pedig a potsdam megyéből ez alkalommal érkezett küldöttség munkástagjait látták vendégül. a debreceni hunyadi termelőszövetkezetben ugyanekkor a potsdami küldöttség nőtagjait fogadták a közös gazdaság asszonyai. a debreceni máv járműjavítóban magyar-ndk barátsági estre került sor. az ünnepi beszédek után a brandenburgi acél- és hengerművek munkás művészeti együttese adott műsort.

a sajszentpéteren megnyitott magyar-ndk barátsági hét eseményeire a karl-marx stadt-i köszörűgépgyárból érkezett küldöttség. a barátsági hét első napján a sajszentpéterei üveggyárban gyűlésen méltatták az ndk megalakulásának jelentőségét, s megnyitották a baráti ország 26 éves fejlődését dokumentáló kiállítást. /mti/

--

bb 34. hazaérkezett az mszbt küldöttsége

/tr gi zs la

1975. október 7.

kedden hazaérkezett a magyar-szovjet baráti társaság küldöttsége, amely szász andrásnak, a társaság országos elnöksége tagjának, a veszprém megyei tanács elnökhelyettesének vezetésével egy hetet töltött gruziában a szovjet-magyar baráti társaság gruz tagozatának meghívására. a delegációt a ferihegyi repülőtéren regős gábor, az mszbt titkára fogadta. /mti/

--

16.30/gi

- 39 -

1410  
1410 - Dm

bb 31. kiállta a gyakorlati próbáját a bajai kukoricatermesztési rendszer

vid.-kz/gné gi bs

1975. október 7.

tapasztalatcserét és gépbemutatót tartottak kedden baján, a szocialista országokban gyártott gépekre alapozott kukoricatermesztési rendszer központjában. a legújabb erő- és munkagépek, illetve technológiai berendezések felvonultatása mellett a résztvevők meggyőződhetek róla, hogy a szocialista országokban gyártott mezőgazdasági gépekre és eszközökre alapozott bajai rendszer tökéletesen kiállta a gyakorlati próbáját. a megbízható számítások szerint a gépek és berendezések szocialista országokból történő beszerzése minden mázsa kukoricánál 25-30 forint költségmegtakarítást jelent a tőkés országokban kínálkozó vásárlási lehetőségekhez képest. ez az előny szavatolja, hogy a bajai kukoricatermesztési rendszerhez tartozó 140 gazdaság folyamatos korszerűsítése lépést tartson a technikai fejlődéssel. ez az idén elsősorban is az erőgépparkot érintette: a rendszer gazdaságaiban k-700-as nagyteljesítményű szovjet traktorok, e-516-os ndk-gyártmányú kombájnok és korszerű magyar ekék álltak munkába. az új típusú nagyteljesítményű szovjet traktorok központi szervizállomását - mint a keddi bemutatón jelentették - baján alakítják ki. /mti/

--

bb 35. hazaérkezett csehszlovákiából a legfelsőbb bíróság küldöttsége

/gk gi zs la

1975. október 7.

kedden hazaérkezett csehszlovákiából a legfelsőbb bíróság dr. szakács ödön elnök vezette delegációja. a küldöttség - amely dr. j. ondrejnek, a csehszlovák szocialisták köztársaság legfelsőbb bírósága elnökének meghívására egyhetes viszontlátogatást tett csehszlovákiában - megismerkedett az ottani legfelsőbb bíróságok munkájával, elvi irányító tevékenységével.

a delegációt a ferihegyi repülőtéren dr. gellért györgy, a legfelsőbb bíróság elnökhelyettese fogadta. jelen volt dr. václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. /mti/

--

16.40/gi

- 40 -

17.15

17.10 DM

bb 32. iskolabutor és szemléltető eszköz börze komáromban

vid kz bh bs

1975. október 7.

több száz érdeklődő tekintette meg komáromban a tanért egy héttel ezelőtt megnyitott kiállítását. a bemutatónak az volt a célja, hogy a komárom megyei iskolák, óvodák vezetői, tanárai és a szülők is megismerkedhessenek az oktatási reform megvalósítását szolgáló legújabb, legkorszerűbb eszközökkel, berendezésekkel. tavaly, a két évvel ezelőttihez viszonyítva kétszeresét, 700 millió forintot fordítottak országsszerte erre az iskolák. az alapfelszerelése ma már minden általános iskolának megvan, s így a következő években a program második részében előírt eszközöket vásárolják meg. ez azt jelenti, hogy 2-3 év múlva országsszerte mintegy 260 féle kísérleti, demonstrációs, audiovizuális eszköze lesz minden általános iskolának.

a kiállítás utolsó napján, kedden, börzét rendezett a tanért, s ennek a vártnál is nagyobb sikere volt. nemcsak a bemutatott butorok, különböző oktatási eszközök keltek el, hanem sok, előzetes megrendelést is adtak a komárom megyei iskolák, óvodák. terven felül együttesen 1,200 000 forintért vásároltak erre azért nyílt lehetőség, mert a megyei tanács múlt évi többletbevételeiből, illetve megtakarításaiból 2,7 millió forintot bocsátott az oktatási intézmények rendelkezésére. /mti/

--

bb 36. pedagógusokat, tanácsi dolgozókat tüntetett ki a honvédelmi miniszter

mm zs bh la

1975. október 7.

a magyar néphadsereg propagandájában, a hivatásos katonai pályára irányítás érdekében hosszabb időn át végzett eredményes tevékenységük elismeréseképp a honvédelmi miniszter a haza szolgálatáért - érdemem különböző fokozataival tüntetett ki 43 és jutalomban részesített 24 pedagógust és tanácsi dolgozót, öt tanintézetnek pedig emléktárgyat adományozott. az elismeréseket kedden délelőtt a kossuth lajos katonai főiskolán kazai barna vezérőrnagy, főiskolaparancsnok adta át. /mti/

--

- 41 -

16.45 bh

M<sup>20</sup>

bb 33. megtartotta alakuló ülését a nemzetiségi oktatási bizottság

i szó s zs bh la

1975. október 7.

kedden, az oktatási minisztériumban megtartotta alakuló ülését, a nemzetiségi oktatási bizottság. mint ismeretes, a nemzetiségi oktatás összehangolt irányításának elősegítésére az oktatási miniszter utasítása értelmében - véleményező és javaslattevő tanácsadó testületként - nemzetiségi oktatási bizottságot létesítettek. a bizottság feladata a nemzetiségi oktatásügy helyzetének figyelemmel kísérése; javaslatok kidolgozása a nemzetiségi oktatásügy fejlesztésére, az általános oktatáspolitikai feladatok sajátos alkalmazására.

a bizottság elnöke: dr. gosztonyi jános oktatási minisztériumi államtitkár; titkára: stark ferenc. részt vesznek a bizottság munkájában a kulturális minisztérium, valamint az oktatási minisztérium illetékes főosztályainak, továbbá az országos pedagógiai intézetnek a képviselői. a bizottság tanácskozásaira meghívják a nemzetiségi szövetségeket is.

a keddi alakuló ülésen megtárgyalták a bizottság ügyrendjét, az 1975-1976. évi munkatervét, az országos pedagógiai intézet előterjesztését a nemzetiségi nyelvtanítás továbbfejlesztéséről, valamint a nemzetiségi tanító- és óvónőképzés tartalmi, illetve szervezeti továbbfejlesztésére tett intézkedéseket./mti/

-. -

bb 37. lászló gyula író köszöntése

s zs bh la

1975. október 7.

lászló gyula író, a magyar népköztársaság művészeti alapja irodalmi szakosztályának vezetőjét 60. születésnapja alkalmából kedden dr. marczali lászló miniszterhelyettes köszöntötte a kulturális minisztériumban./mti/

-. -

bb 41. magyar pénzügyi delegáció utazott moszkvába

sl mm bh la

1975. október 7.

a kgst valuta és pénzügyi állandó bizottság szerdán kezdődő ülésére faluvégi lajos pénzügyminiszter vezetésével pénzügyi delegáció utazott moszkvába./mti/

-. -

- 42 -

16.55 bh

1725

bb 38. pásztor gabriellának,

k pr/mm gi zs la

1975. október 7.

a kisz központi bizottsága titkárának vezetésével kedden négytagú ifjusági küldöttség utazott moszkvába. a delegáció a leányok és fiatalasszonyok világtalálkozóján vesz részt./mti/

-. -

bb 40. a műszaki könyvnapok megnyitója dunaujvárosban

vid.-kz/mné gi la

1975. október 7.

kedden dunaujvárosban dr. kocsis józsef kohó- és gépipari miniszterhelyettes megnyitotta a xiv. műszaki könyvnapokat. az ünnepségen résztvett závodi imre, a fejér megyei tanács elnöke és koréh sándor, az mszmp dunaujvárosi városi bizottságának titkára is.

az idei műszaki könyvnapokra - mint a megnyitón elmondták - nyolc kiadvállalat mintegy 50 millió forint értékben 52 új műszaki kiadványt jelentetett meg. az új művek között különösen rangos képviselőt kapott az építőipar, a gépészet, a híradás-technika, az elektronika és a vegyipar. a mindennapi munkát szolgáló kézikönyvek mellett a szakkönyvtár új kötetei is üzletbe kerültek az idei műszaki könyvnapokra.

az újdonságokat egyébként külön kiállításon is bemutatták dunaujvárosban. a továbbiakban a könyvnapok során az üzemekben, vállalatoknál író-olvasó találkozókat, műszaki könyvkétokat és vitákat rendeznek./mti/

-. -

16.50/gi

- 43 -

1730

bb 39. dr. václav moravec,

/tm gi zs la

1975. október 7.

a csehszlovák szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete kitüntetésekkel adta át a munkásörökség és a csehszlovák népi milícia együttműködésben hosszú idő óta kiemelkedő munkát végző munkásörököknek. az ünnepségen részt vett papp árpád, az mszmp kb tagja, a munkásörökség országos parancsnoka. /mti/

..-

bb 42. befejeződött a művészeti szakszervezetek szövetségének viii. kongresszusa

t ro tr zs bh la

1975. október 7.

kedden a vasas székházban befejezte munkáját a művészeti szakszervezetek szövetségének viii. kongresszusa. a tanácskozáson - amelyen részt vett dr. orbán lászló kulturális miniszter - a beszámoló feletti vitában felszólalt dr. molnár ferenc kulturális államtitkár is. hangsúlyozta, hogy nincs az életnek olyan területe, amelyre ne gyakorolna hatást a kultúra. a közművelődés ügye társadalmi ügygé vált. amikor tehát közművelődésről beszélünk, nem csupán a szellemi élet egyik területéről van szó, hanem a fejlett szocialista társadalom, a szocialista jövő egyik kulcskérdéséről; a szocialista életmód tudati, műveltségi tényezőjéről - össztársadalmi feladatról. a kulturális minisztérium e nagyjelentőségű munkában eddig is, s a jövőben fokozottabban a szakszervezet szövetségeseiként, partnerként vesz részt - mondotta.

a vita részvevői - kapcsolódva a beszámolóhoz, illetve a határozattervezethez - mélyrehatóan elemezték szakmájuk, művészeti területük eredményeit. kifejezték készségüket: segítik, támogatják az élet és a művészet, az alkotás és a közönség szorosabb kapcsolatának kialakítását.

hangot kapott az a vélemény, hogy fokozottabban kell érvényesülnie a művészetek közösségtéremtő, emberformáló hatásának. számosan felhívták a figyelmet, hogy a művészeti szakszervezetek kísérik figyelemmel a művészeti élet alakulását, hathatósan segítsék a párt kulturális politikájának valóra váltását. kívánatosnak tartották azt is, hogy fokozódjék az alkotók és művészeti dolgozók közéleti érdeklődése és aktivitása. rámutattak: fontos, hogy a szakszervezetek közreműködjenek a művészeti és szakmai kérdések elemzésében, javítsák politikai nevelőmunkájukat.

/folyt. köv./

- 44 -

17.10 bh

1735

bb 42. /befejeződött .... 1. folyt./gi

a felszólalók kiemelték, hogy társadalmi életünk minden eddigénél kedvezőbb lehetőségeket teremt a szellemi alkotómunka kibontakoztatásához. közös kötelezettség tehát, hogy éljenek is művészeink a megnövekedett lehetőségekkel. szövezték, hogy a jövőben szorosabbá kell tenni a művészeti intézmények és vállalatok állami, gazdasági vezetését, valamint a szakszervezeti tanácsok és bizottságok munkakapcsolatát. szóltak a küldöttek a művészeti kollektívák nevelésének, a közös műhelymunka javításának fontosságáról.

vass imrénék, a művészeti szakszervezetek szövetsége főtitkárának zárszava után megválasztották a szakmai elnökségek tagjait, a magyar szakszervezetek közelgő xxiii. kongresszusának küldötteit, továbbá a művészeti szakszervezetek szövetségének központi vezetőségét. a központi vezetőség első ülésén a művészeti szakszervezetek szövetsége főtitkárává ismét vass imrét, titkárává kárpáti sándort és rákosy pétert választották. /mti/

..-

bb 43. nyergesi istván kiállítása dorogon

vid.-kz gi la

1975. október 7.

nyergesi istván naiv festő alkotásaiból nyitottak kiállítást kedden dorogon a járási művelődési központban. a 75 éves művész 45 festménnyel és grafikával mutatkozik be a szénmedence központjában. /mti/

..-

bb 44. fotókiállítás kapuváron

vid.-kz gi la

1975. október 7.

„utiélmények örményországból”, címmel nyílt kedden kapuváron belovicz károly fotóművész kiállítása. a tárlat anyaga átfogó képet ad örményország műemlékeiről, természeti szépségeiről, fejlett iparáról és az ott élő emberek életéről. /mti/

..-

17.15/gi

- 45 -

1740

bb 45. kiállítások győr-sopron megyében a magyar-szovjet barátsági hét alkalmából

vid.-kz gi la

1975. október 7.

ujabb kiállítások nyíltak kedden győr-sopron megyében a magyar-szovjet barátsági hét alkalmával. sopronban a liszt ferenc művelődési központ aulájában „a szovjetunió kilencedik ötéves terve”, című kiállítást, beleden pedig dokumentációs és fotókiállítást láthatnak az érdeklődők. fertődön grafika- és fotókiállítást, valamint magyar-szovjet barátsági estét rendeztek. a népi táncgyományok rábaközi központjában - szanyban - szovjet hadsereg ének- és táncgyűjtése vendégszerepelt nagy sikerrel.

népes közönségük volt kedden is a már hétfőn megnyílt kiállításoknak, köztük a mosonmagyaróvári természetvédelmi kiállításnak, amely a szovjetunió természeti értékeiről, s azok védelméről ad áttekintést. /mti/

--

bb 54. forró hangulatu magyar-vietnami barátsági nagygyűlés - kádár jános és le duan beszéde

t bc/be gi la

1975. október 7.

a vietnami dolgozók pártjának és a vietnami demokratikus köztársaság kormányának küldöttsége kedden barátsági nagygyűlésen találkozott a magyar dolgozók képviselőivel az építők rózsza ferenc művelődési házában.

a nagygyűlés részvevői forró szeretettel, nagy tapssal köszöntöttek le duant, a vietnami dolgozók pártja központi bizottsága első titkárát és a küldöttség tagjait, és a magyar vezetőket, amikor élenjáró fizikai és szellemi dolgozók társaságában elfoglalták helyüket az elnökségben

az elnökségben foglalt helyet kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, s az mszmp politikai bizottságának több más tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet számos más vezető személyisége.

a vietnami és a magyar himnusz elhangzása után katona imre, a budapesti pártbizottság első titkára nyitotta meg a barátsági nagygyűlést.

ezután kádár jános mondott beszédet.

/folyt. köv./

17.25/gi

- 46 -

1745

bb 52. /le duan beszéde ... 1. folvt./ bh

a magyar népköztársaság termelése a háború után ugyanakkor sokoldalú fejlődést mutatott. a termelési szintje az ország, ez a szocialista ország, amely biztosítja a lakosság számára a jólétnek szüntelen emelkedését.

- saját szemünkkel látjuk, amikor látogatásunkat a termelési szektorban, a székesfehérvári és más helyeken. az ország csodálatosan szép.

- magyarországnak a fejlődése ékesszólóan bizonyítja a hatalmas erejét, csúcspontjára irányított fejlődésének felsőbbrendűségét. az országban az emberek közötti viszonyok az emberek közötti bizalmat, a szociális érzelmeket és a büszkeséget erősítik, hogy a magyar népnek, hogy a magyarországnak a tisztelt kádár jános vezetésével, gyors ütemben fejlődő szocialista társadalmat épít.

tisztelt elvtársak!

- mai találkozásunk egy nagy ünnep. a vietnami népnek a 1945-ös augusztusi forradalmi győzelme után, a francia gyarmatosítás után a vietnami népnek a függetlenségért folytatott küzdelme után, a szabadság és a békeért.

- az amerikai imperializmus megrettenve a vietnami népnek a függetlenségért folytatott küzdelmét, különösen délkelet-vietnamban, mindent megtesztelt, hogy azt gyarmatosítsa.

1805



F!  
Hagy

47-48. old.

szociális rendszerrel rendelkezik, amelynek termelése a háború után ugyanakkor sokoldalú fejlődést mutatott. a termelési szintje az ország, ez a szocialista ország, amely biztosítja a lakosság számára a jólétnek szüntelen emelkedését.

hátuk ezeket a sikereket a szabadságharc november 7. napján, a timföldgyárban és a zánkai uttörővárosban, az új magyarországi társadalom építésében.

történt gyors felemelkedés, a dolgozó népnek és energiájának, amely a szocialista társadalmat erősíti. a vietnami népnek a sikereitől kívánja a magyarországi párt vezetésével, élén, még nagyobb sikereket elérnie a magyarországon a fejlett társadalom építésében.

győzelmét üdvözlő üzeneteket küldtek - az amerikai imperializmus elleni küzdelmes, grandiózus harcot végrehajtó, 9 éves ellenállás után a vietnami népnek a függetlenségért folytatott küzdelme után, a szabadság és a békeért.

közönség azonban a vietnami népnek a függetlenségért folytatott küzdelméről, különösen délkelet-vietnamban, a francia imperializmus elleni küzdelméről, azzal a céllal, hogy azt gyarmatosítsa. /folyt.köv./

bb 45. kiállítások győr-sopron megyében a magyar-szovjet barátsági hét alkalmából

vid.-kz gi la

1975. október 7.

ujabb kiállítások nyitnak kedden győr-sopron megyében a magyar-szovjet barátsági hét alkalmával. sopronban a liszt ferenc művelődési központ aulájában „a szovjetunió kilencedik ötéves terve„ című kiállítást, beleden pedig dokumentációs és fotókiállítást láthatnak az érdeklődők. fertődön grafika- és fotókiállítást, valamint magyar-szovjet barátsági estet rendeztek. a népi táncgyománnyok rábaközi központjában - szanyban - szovjet hadsereg ének- és táncgyűjtése vendégszerepelt nagy sikerrel.

népes közönségük volt kedden is a már hétfőn megnyitott kiállításoknak, köztük a mosonmagyaróvári természetvédelmi kiállításnak, amely a szovjetunió természeti értékeről, s azok védelméről ad áttekintést. /mti/

--

bb 54. forró hangulatu magyar-vietnami barátsági nagygyűlés - kádár jános és le duan beszéde

t bc/be gi la

1975. október 7.

a vietnami dolgozók pártjának és a vietnami demokratikus köztársaság kormányának küldöttsége kedden barátsági nagygyűlésen találkozott a magyar dolgozók képviselőivel az építők rózsza ferenc művelődési házában.

a nagygyűlés részvevői forró szeretettel, nagy tapssal köszöntötték le duant, a vietnami dolgozók pártja központi bizottsága első titkárát és a küldöttség tagjait, és a magyar vezetőket, amikor élenjáró fizikai és szellemi dolgozók társaságában elfoglalták helyüket az elnökségben

az elnökségben foglalt helyet kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, s az mszmp politikai bizottságának több más tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet számos más vezető személyisége.

a vietnami és a magyar himnusz elhangzása után katona inre, a budapesti pártbizottság első titkára nyitotta meg a barátsági nagygyűlést.

ezután kádár jános mondott beszédet.

/folyt. köv./

17.25/gi

- 46 -

1745

bb 52. /le duan beszéde ... 1. folyt./ bh

a magyar népköztársaság ma modern iparral rendelkezik, amelynek termelése a háboru előttinek tizszeresére növekedett, ugyanakkor sokoldalú mezőgazdasága, növénytermesztése és állattenyésztése van. magyarország fejlett ipari-mezőgazdasági ország, ez a szocialista rendszer rendkívül fontos bázisa, amely biztosítja a lakosság anyagi és szellemi élete színvonalának szüntelen emelését.

- saját szemünkkel a valóságban léthattuk ezeket a sikereket, amikor látogatást tettünk a balatonszabadi november 7. termelőszövetkezetben, az ajkai alumíniumkohóban és timföldgyárban, a székesfehérvári videoton gyárban, a zánkai uttörővárosban és más helyeken. ezek meggyőző realitások, az új magyarország csodálatosan szép képei a szocializmus építésében.

- magyarországnak az elmúlt 30 évben történt gyors felemelkedése ékesszólóan bizonyítja annak a nemzetnek, dolgozó népnek a hatalmas erejét, csodálatos tehetségét és energiáját, amely sorsának irányítójává vált. ez bizonyítja a szocialista társadalom felsőbbrendűségét és hatalmas életerejét. a vietnami nép őszintén osztozik a testvéri magyar népnek a sikerei fölötti örömeiben és büszkeségében, és tiszta szívből kívánja a magyar népnek, hogy a magyar szocialista munkáspárt vezetésével, élén a tisztelt kádár jános elvtárral, újabb, még nagyobb sikereket érjen el, gyors ütemben megvalósítsa magyarországon a fejlett szocialista társadalmat.

tisztelt elvtársak, barátaim!

- mai találkozóink valójában népeink győzelmét üdvözlő nagy ünnep. a vietnami nép - mint önök előtt ismeretes - az 1945-ös augusztusi forradalom óta 30 éven keresztül küzdelmes, áldozatos, állhatatos, de dicsőséges és grandiózus harcot vívott. a francia gyarmatosítókkal szembeni hosszú, 9 éves ellenállás után a vietnami nép történelmi győzelmet aratott dien bien phu-nál: halálos csapást mért a gyarmatosítókra, teljesen felszabadította az ország felét, megnyitotta a függetlenség, a szabadság és a szocializmus nagyszerű útját.

- az amerikai imperializmus, a nemzetközi csendőr azonban - megröppenve a szocializmusnak és a nemzeti felszabadító mozgalomnak a megerősödésétől az egész világon, különösen délkelet-ázsiaiában, minden módszert felhasználva kiszorította a francia gyarmatosítókat, betolakodott dél-vietnamba, azzal a céllal, hogy azt gyarmatává és katonai bázisává változtassa. /folyt.köv./

1805

- 49 -



bb 52. / Le duan beszéde ... 4. folyt./ bh

- a vietnami nép határozottan támogatja a kínai nép követelését: tajvannak, a kínai népköztársaság elidegeníthetetlen területének felszabadítását. támogatja a koreai népnek az összes amerikai csapat dél-koreából való kivonására, hazája békés, önálló és külföldi beavatkozástól mentes egyesítésére irányuló harcát.

- a vietnami nép határozottan támogatja dél-kelet-ázsiai népeinek a nemzeti függetlenségért, a békéért, és az igazi semlegességért folytatott harcát; tovább követeli, hogy az amerikaiak vonják ki az összes csapatukat és szüntessék meg katonai támaszpontjaikat ebben a térségben.

- a vietnami nép határozottan támogatja az arab népek igazságos harcát, követelését, hogy izrael vonja ki összes csapatait az általa elfoglalt területekről, és követeli a palesztin népet megillető jogok tiszteletben tartását.

- a vietnami nép határozottan támogatja a chilei nép hősi harcát pinochet diktatórikus rendszere ellen, és követeli, hogy azonnal bocsássák szabadon Luis Corvalán elvtársat és az összes bebörtönzött chilei hazafit.

- a vietnami nép határozottan támogatja a portugál kommunista pártot, az összes portugáliai demokratikus és haladó erőt, a portugál népet a haladás ellenes külföldi erők által támogatott belső reakció elleni harcában, hogy megvédje a forradalom vívmányait.

- a vietnami nép szigorúan elítéli a fasiszta francorendszer véres ítéleteit, és harci szolidaritásáról biztosítja a spanyol népet.

/folyt. köv./

17.55 bh

- 52 -

1820

bb.52. / Le duan beszéde.....5.folyt/p

kedves elvtársak! magyar barátaim!

- az amerikai agresszorok elleni honvédő háboruban aratott győzelemmel a vietnami nép új szakaszba, történelmi fejlődésének legragyogóbb szakaszába jutott: abba a szakaszba, amikor 45 millió vietnami ember közös erővel, egy szívet, elszántan az országa újjáépítésén dolgozik, azért fáradozik, hogy hazája haladást, felvirágzást, jólétet és boldogságot érjen el. a vietnami demokratikus köztársaság minden erejével törekszik arra, hogy begyógyítsa a háboru ütötte sebeket, helyreállítsa és fejlessze gazdaságát, fellelődjön a kulturát, és gyorsítsa a szocializmus építését. az elmúlt két év során népünk jelentős eredményeket ért el, megnyitotta az utat ahhoz, hogy elkezdhessük a következő öt éves tervet.

- a neokolonializmus több évtizedes uralma után dél-vietnamnak sok nehézséggel kell megbirkóznia: békés termelésre kell átállítani gazdaságát, amely korábban a háboru céljainak szolgálatában állt, három millió a munkanélküliek száma / ez a munkások egyharmadát jelenti/, többszáz ezer árva és sok egyéb társadalmi probléma van. a forradalom továbbvitele érdekében dél-vietnamnak az egész országgal együtt következetesen meg kell valósítania a nemzeti demokratikus forradalomból még hátralévő feladatokat, a főként kisárutermelésből egyenesen a szocializmusra való áttérést, egyidejűleg meg kell valósítania a hármas forradalmat - a termelési viszonyok forradalmát, a tudományos-technikai forradalmat, az eszmei és kulturális forradalmat, - az új rendszer, az új gazdaság építése, és az új ember formálása érdekében.

- a forradalmi ügy új fejlődési szakaszában népünk igen kedvező feltételekkel rendelkezik, hogy szilárdan haladjon előre, bár előttünk sok olyan nehézség van, amelyet a 30 éves háboru és az új gyarmatosítás hagyott hátra.

- a vietnami nép - a világon mindenütt levő barátai és testvérei segítségével és a velük való együttműködéssel - a harcban tanúsított hősiességét a békés munkában tanúsított hősiességgé változtatja, egész szellemével és teljes energiájával arra törekszik, hogy „erősebbé, szebbé és ragyogóbbá”, építse újjá országát, ahogy azt ho si minh elnök akarta, és ahogy az egész vietnami nép kívánja.

/folyt köv ./

10.06/p

-53-

1820  
v

bb.52. /le duan beszéde.....6.folyt/p

kedves elvtársak ! barátaim!

- vietnam és magyarország testvéri szocialista ország. a két népet eltéphetetlen szálak fűzik egymáshoz. teljes szívvel lelkesítjük és segítjük egymást népeink érdekében, az emberiség boldogabb jövője érdekében.

- visszagondolva a vietnami népnek az elmúlt időszakban sok nehézséggel, megpróbáltatással teli életére, harcára, különösen az amerikai agresszorok elleni harcra, igen nagy megbecsüléssel tekintünk a magyar népre, amely mindig a vietnami nép mellett állt, a háború nehéz éveiben csak úgy, mint a békés építőmunkában. magyarország földjén mindenütt a vietnamot támogató elszánt akarat, a vietnam iránt táplált forró érzelmek a lakosság minden rétegének konkrét cselekedeteivé váltak, a harcoló és a győzelmét kivívó vietnamot támogató széles és mély tömegmozgalmat teremtettek. a kisiskolásoktól a gyári munkásokig, a dolgozó parasztkig széles tömeg mozgalom bontakozott ki vietnam segítségére a harcban és a győzelemben.

- a vietnami demokratikus köztársaságban magyarország sok üzemet, a lakosság életét szolgáló létesítményt segített építeni. a magyar szakértők osztottak és osztóznak a vietnami szakemberekkel és a vietnami néppel nehézségeikben, minden tehetségükkel és lelkesedésükkel aktívan dolgoznak feladataink megoldásáért, hozzájárulnak a vietnami gazdaság helyreállításának és fejlesztésének meggyorsításához. több ezer vietnami diákot, gyakorlatnokot és aspiránst képeznek egyetemeken, tudományos intézményekben, gyárakban, s átadják számukra a magyar oktatók az országépítés hasznos ismereteit.

- magyarország a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság tagjaként nem sajnálta erejét, tántoríthatatlanul küzdött az egyesült államoknak és lakájaiknak a párizsi egyezményt szabotáló cselekedetei ellen, s velünk vállalva követte, hogy biztossítsák, tartsák tiszteletben a vietnami nép alapvető nemzeti jogait.

/folyt köv ./  
18.06/p

-54-

v 1880

bb.52. / le duan beszéde .....7.folyt/p

- miután vietnam teljesen felszabadult, a magyar párt- és állami vezetők kifejezték, ismételten megerősítették, hogy a magyar nép - amint az agresszorok elleni háború idején is határozottan, egységesen segített bennünket - önzetlenül folytatja a segítséget vietnam békés építőmunkájának idején is .

- a vietnami népet nagy meghatottsággal töltik el a proletár-internacionalizmusnak és a vietnami-magyar testvéri barátságunk ezek a sokféle megnyilvánulásai. a vietnami nép a vietnami dolgozók pártja és a vietnami demokratikus köztársaság kormánya nevében szeretném kifejezni a magyar szocialista munkáspártnak, a magyar kormánynak, a testvéri magyar népnek legmélyebb hálánkat ezért az értékes támogatásért és segítségért.

- küldöttségünknek magyarországon tett baráti látogatása, országaink vezetőinek az őszinte és baráti légkörben lezajlott találkozásai, tárgyalásai szép eredménnyel zárultak, új, bizonyáramég az eddiginél is ragyogóbb szakaszt nyitottak pártjaink és népeink elvtársi és testvéri kapcsolatában.

- a vietnami nép, a vietnami dolgozók pártja és a vietnami demokratikus köztársaság kormánya minden erejével azon munkálkodik, hogy szüntelenül mélyítse, örökre felvirágoztassa a magyar-vietnami testvéri barátságot és megbonthatatlan harci szolidaritást.

- éljen a vietnami és a magyar nép testvéri barátsága és harci szolidaritása!

éljen a szocialista országok és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egysége a marxizmus-leninizmus és a proletár-internacionalizmus alapján!/mti/

--

18.10/p

-55-

1880

bb 55. magyar-vietnami megállapodást irtak alá

t hi gk bh la

1975. október 7.

kedden délután a parlament delegációs termében megállapodást irtak alá a hazánk és a vdk közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés fejlesztéséről az 1976-80-as években. a megállapodást magyar részről huszár istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, a vdk részéről le thanh nghi, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a vdk kormányának elnökhelyettese írta alá.

a magyar - vietnami gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság budapesten megtartott v. ülészakáról szóló jegyzőkönyvet borbándi jános miniszterelnök-helyettes, illetve le thanh nghi látta el kézjegyével.

az ünnepélyes aláíráson megjelent kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és le duan, a vietnami dolgozók pártja központi bizottságának első titkára, valamint a magyar és a vietnami tárgyaló csoport tagjai./mti/

-. -

bb 49. kisgrafikai kiállítás vasváron

vid kz bh la

1975. október 7.

a képzőművészeti világhét alkalmából kisgrafikai kiállítás nyílt kedden a vasvári körzeti könyvtárban. a tárlaton 17 művész legjelentősebb kisgrafikai munkáival ismerkedtek meg az érdeklődők. a tárlat megnyitása után a könyvtárban ankétot rendeztek. ezen többek között a kisgrafika barátok köre nyugat-dunántuli csoportjának tevékenységét, a műalkotás, műgyűjtés alapismereteit, a témagyűjtés lehetőségeit ismertették./mti/

-. -

bb 50. lázár györgy a szovjetunióba látogat

zs bh la

1975. október 7.

lázár györgy, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnöke a szovjet kormány meghívására október második felében hivatalos baráti látogatásra a szovjetunióba utazik./mti/

-. -

1980

-5-

bb 51. felhasználható 19 órától!

a budapesti nemzeti színház szombathelyen

vd kz bh la

1975. október 7.

a budapesti nemzeti színház kedden szombathelyen vendég-szerepelt. ibsen-miller: a nép ellensége című színművét adta elő a művelődési és sportházban. szombathelynek nincs állandó színháza, ezért főként a dunántúli színházak, de más - budapesti, szegedi - társulatok is rendszeresen járnak vendégszereplésre a városba. a színházak és a város között kialakult hagyományos kapcsolatokra építve a szakszervezetek vas megyei tanácsa és a művelődési és sportház a színházi évadra kétféle bérletet bocsátott ki, zömmel az üzemi dolgozók részére. a szakszervezeti bizottságok a bérletvásárlást anyagi hozzájárulással segítették így több mint ezer szombathelyi dolgozó és családja látogathatja rendszeresen a győri, a veszprémi, a kaposvári és más színházak vendéglátásait./mti/

-. -

bb 53. hazaérkezett a magyar ensz-társaság delegációja

k ró gk bh la

1975. október 7.

az ensz-társaságok világszövetsége moszkvában rendezett 25. közgyűléséről kedden hazaérkezett a mód péter, a magyar ensz társaság elnöke vezette magyar delegáció. a küldöttség tagja volt dr. timkó imre görögkatolikus megyéspüspök és dr. simai mihály professzor, a magyar ensz társaság főtitkára. a repülőtéren a delegációt komját irén, az ensz társaságok világszövetségének tiszteletbeli elnöke és az állami egyházügyi hivatal képviselői fogadták./mti/

-. -

bb 56. dél-vietnami ifjusági delegáció budapesten

gg bh la

1975. október 7.

kedden a kisz kb meghívására hivatalos látogatásra budapestre érkezett a dél-vietnami felszabadítási ifjusági szövetség négytagú küldöttsége, amelyet le van binh, a szövetség központi bizottságának titkára vezet. a repülőtéren a küldöttséget borbély gábor, a kisz kb titkára fogadta. a hivatalos tárgyalások kedden megkezdődtek a kisz kb székházában./mti/

-. -

1985

- 57 -

bb 48. a belga külkereskedelmi miniszter tárgyalásai - sajtó-  
tájékoztató a magyar-belga gazdasági együttműködés fejleszté-  
séről

t sl/s gi la

1975. október 7.

Michel Toussaint belga külkereskedelmi miniszter, aki a belga-  
luxemburgi gazdasági unió nevében hétfőn dr. Biró József külkeres-  
kedelmi miniszterrel aláírta a tíz évre szóló gazdasági, ipari és  
műszaki együttműködési megállapodást, folytatta magyarországi tár-  
gyalásait.

a belga minisztert hivatalában fogadta dr. Székér Gyula, a mi-  
nisztertanács elnökhelyettese. megbeszélést folytatott továbbá  
Marjai József külügyi államtitkárral és dr. Hetényi István terv-  
hivatali államtitkárral.

a belga miniszter kedd délután a Duna Intercontinental szálló-  
ban találkozott a magyar sajtó képviselőivel. elmondotta, hogy tár-  
gyalásai szívélyes légkörben folytak. a magyar-belga kereskedelmi  
kapcsolatok alapjai jók, alapvető problémák nincsenek, a legfonto-  
sabb feladat az együttműködés továbbfejlesztése. véleménye szerint  
a mai világgazdasági helyzet különösen indokolja a kétoldalu kap-  
csolatok bővítését. mint mondta, a tárgyalások középpontjában is  
a kapcsolatok fejlesztésének kérdései állottak. különösen a vegy-  
ipar, ezenkívül a petrokémiai ipar, valamint az élelmiszeripar ter-  
ületén kínálkoznak jó lehetőségek az áruforgalom bővítésére és ter-  
melési kooperációk kiépítésére is. magyar és belga vállalatok között  
eddig 13 együttműködési szerződés jött létre, javarészt a vegyipar  
területén. jelenleg 18 témában tárgyalnak, s egész sor vállalat  
jelezte, hogy további kooperációs javaslatokat kíván a magyar-bel-  
ga vegyesbizottság elé terjeszteni. a vegyesbizottság ülése szer-  
dán kezdődik budapestben, ahol a hétfőn aláírt megállapodás végrehaj-  
tásának módozatait, köztük az újabb kooperációslehetőségeket is  
konkrétan megvitatják. hangsúlyozta: a belga kormány messzemenően  
segíti a magyar vállalatokat abban, hogy termékeik belgiumban pia-  
cot találjanak, s hozzáfűzte, hogy a magyar vállalatoknak is a ko-  
rábbinál nagyobb erőfeszítéseket kell tenniük árucikkeik megismer-  
tetéséért. bejelentette, hogy meghívta brüsszelbe dr. Biró József  
külkereskedelmi minisztert, aki a meghívást elfogadta.

a belga külkereskedelmi miniszter kedden az esti órákban el-  
utazott hazánkból. /mti/

-. -

18.30/gi

- 58 ó-

1940

bb 54. /forró hangulatu .../ 1. folyt./gi

/Kádár János beszédét 9. sz. kiadásunkon közöltük. a  
beszéd embargóját a javításokkal együtt oldjuk majd fel!/  
-----

ezután Le Duan mondott beszédet.

/Le Duan beszédét bb 52. sz. kiadásunkon közöltük. az em-  
bargót a javításokkal együtt oldjuk majd fel!/  
-----

Kádár János és Le Duan beszédét sűrűn szakította meg a  
Lelkes Taps, a nagygyűlés résztvevői hosszasan éltették a viet-  
nami népet, a két párt és a két nép testvéri barátságát.

Katona Imre zárószavai után a barátsági nagygyűlés az in-  
ternacionale hangjaival ért véget. /mti/  
-----

a szerkesztőségek figyelmébe!  
-----

a mai bb 9-es hírünk, Kádár János beszédének  
embargóját a következő javításokkal feloldjuk:

a beszéd elején a megszólítás helyesen:

tisztelt nagygyűlés!

kedves vietnami vendégeink!

kedves elvtársak, kedves elvtársnők!

a 2. folytatás első bekezdésének ötödik sorában a szöveg :

.. a dolgozó nép hatalma szilárd, és jó ütemben halad a szoci-  
alista ...  
-----

a 4. folytatás 2. bekezdése 4. sorában a szöveg helyesen:

... a szovjetunióval, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának  
országaival, a többi ...  
-----

folyt köv

-59-

2000

szerkesztőségek figyelmébe!!folyt.

a 4. folyt. utolsó bekezdésének 5. -6. sorában a szöveg helyesen:

... további emelésére is. azon dolgozunk....  
-----

-.-

az 5. folytatás 2. bek. 8-9. sorában a szöveg :

... szilárd, a szabadságáért, a függetlenségéért....

-.-

a 6. folytatás 1. bek. alulról számított 3. sorában a szöveg:

... a népeknek a szabadságért, a függetlenségért.....  
-----

-.-

a 7. folytatás utolsó bek. 5. sorában a szöveg:

... értelmiségieink , fiataljaink....

-.-

a 8. folyt. 2. bek. 6. sorában a szöveg helyesen:

... az egyesült államok már kétszer is.....  
-----

-.-

a 8. folyt. 2. bek. alulról számított 3. sorában a szöveg :

... elszigetelődött, egyedül maradt e világszervezetben....  
-----

-.-

a 9. folyt. 1. bek. utolsó előtti sorában a szöveg :

... kibontakoztatásán és megteremtésén munkálkodnak.  
-----

folyt.köv.

-60-

20<sup>08</sup>

a szerkesztőségek figyelmébe!

-.-

a 9. folytatás 2. bek. 4. sorában a szöveg helyesen:

... a nemzeti függetlenség, a béke....  
-----

-.-

a 12. folyt. első bek. utolsó sorában a szöveg:

... a józan ész győzni fog és béke lesz a világon.  
-----

-.-

a 13. folyt. utolsó előtti sorában a szöveg helyesen:

... és munkásmozgalom ismert, kiemelkedő harcosa.....  
-----

a 18. folyt. első sorában a szöveg:

éljen a hős, győzelmes vietnami nép!

x x x

folyt. köv.

-61-

20<sup>08</sup>

szerkesztőségek figyelmébe!!folyt.

a 4. folyt. utolsó bekezdésének 5. -6. sorában a szöveg helyesen:

... további emelésére is, azon dolgozunk....

-.-

az 5. folytatás 2. bek. 8-9. sorában a szöveg :

... szilárd, a szabadságáért, a függetlenségéért....

-.-

a 6. folytatás 1. bek. alulról számított 3. sorában a szöveg:

... a népeknek a szabadságért, a függetlenségért.....

-.-

a 7. folytatás utolsó bek. 5. sorában a szöveg:

... értelmiségieink , fiataljaink....

-.-

a 8. folyt. 2. bek. 6. sorában a szöveg helyesen:

... az egyesült államok már kétszer is.....

-.-

a 8. folyt. 2. bek. alulról számított 3. sorában a szöveg :

... elszigetelődött, egyedül maradt e világszervezetben....

-.-

a 9. folyt. 1. bek. utolsó előtti sorában a szöveg :

... kibontakoztatásán és megteremtésén munkálkodnak.

folyt.köv.

-60-

20<sup>08</sup>

a szerkesztőségek figyelmébe!

-.-

a 9. folytatás 2. bek. 4. sorában a szöveg helyesen:

... a nemzeti függetlenség, a béke....

-.-

a 12. folyt. első bek. utolsó sorában a szöveg:

... a józan ész győzni fog és béke lesz a világon.

-.-

a 13. folyt. utolsó előtti sorában a szöveg helyesen:

... és munkásmozgalom ismert, kiemelkedő harcosa.....

a 18. folyt. első sorában a szöveg:

éljen a hős, győzelmes vietnami nép!

x x x

folyt. köv.

-61-

20<sup>08</sup>

szerkesztőségek figyelmébe  
-----

Le duan beszédét a mai bb 52-es kiadásunkon közöltük, a beszéd embargóját feloldjuk, és egyben a következő javításokat adjuk:  
-----

a 2. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

... a magyar szocialista munkáspárt xi. kongresszusa határozatának és az mszmp programnyilatkozatának szellemében....  
-----

-.-

az 1. folyt. 3. bek. alulról számított 5. sorában a szöveg:

... tiszta szívből kívánja, hogy ....

-.-

az 1. folyt. 4. bek. 1. sorában a szöveg:

„ mai találkozóink valójában...,, a következő mondatban,, augusztusi,, irandó!

az 1. folyt. utolsó bek. 4. sorában a szöveg :

... délkelet-ázsiban - minden módszert felhasználva...  
-----

-.-

a 2. folyt. 2. bek. 5. sorában a szöveg helyesen:

... ellen. a vietnami nép - amelyet áthatott a tisztelt ho si minh elnök által ..... ---  
-----

-.-

a 3. folytatás 1. bekezdésének alulról számított harmadik sorában a szöveg helyesen:

... a közös hőstette, győzelme is. ez a győzelem bizonyítja....

-.-

a 4. folytatás 2. bekezdésének harmadik sorában a szöveg:

... az igazi semlegességért folytatott küzdelmét, továbbá követeli...  
-----

-.-

a 7. folyt. 3. bek. második sorában a szöveg helyesen:

... országaink vezetőinek őszinte és baráti légkörben....  
/mti/

bb 57. baráti találkozó a béketanácsnál

k ró gk bh la

1975. október 7.

az országos béketanács vezetői kedden baráti találkozón fogadták a közlekedés- és postaügyi minisztérium és az uvaterv kulturális és sportbizottságának képviselőit. a találkozón - amelyen részt vett kiss dezső közlekedés- és postaügyi miniszter-helyettes is - dr. réczei lászló, az obt alelnöke kifejezte az országos béketanács elnökségének köszönetét a közlekedés dolgóinak, akik részt vettek a vietnam melletti szolidaritási akciókban. külön köszönetet mondott dobroszláv józsef festőművész alkotásaiért, amelyek ellenértékét a vietnami nép támogatására ajánlották fel./mti/

-.-

bb 58. időjárásjelentés

gg bh la

1975. október 7.

a meteorológiai intézet jelenti október 7-én, kedden 19 órakor:

hűvös , szeles idő

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórva-nyos futó esővel, élénk, többfelé erős északnyugati, , ászaki szél. hűvös, szeles idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15 fok körül./mti/

-.-

bb 59. a csehszlovák néphadsereg napja

mm bh la

1975. október 7.

alkalmából a csehszlovák kultúra és a magyar néphadsereg központi klubja közös rendezésében ünnepi filmbemutatót rendeztek kedden a magyar néphadsereg központi klubjában. bemutatták a szokolovo című kétrészes csehszlovák-szovjet filmet. az évfordulót oldrich tesarik, a csehszlovák kultúra igazgatója méltatta./mti/

-.-

20,15/gi

- 63 -

20<sup>15</sup>

bb 60. kanadai gazdasági küldöttség budapesten

sl gi la 1975. október 7.

c. t. charland kereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével kanadai gazdasági delegáció érkezett kedd este budapestre az 1975. évi magyar-kanadai kereskedelmi konzultációra. a delegációval együtt érkezett 13 vezető kanadai üzletember, akik a magyar kereskedelmi kamarában a kapcsolatok elmélyítéséről tárgyalnak, felkeresnek több magyar külkereskedelmi és ipari vállalatot. a delegáció vezetője eszmecserét folytat magyar ipari és gazdasági vezetőkkel a két ország közötti gazdasági együttműködés kiszélesítésének lehetőségeiről. a delegációt a repülőtéren török istván külkereskedelmi miniszterhelyettes fogadta. /mti/

--

bb 61. figyelmetlenül és féktávolságon belül

i ms mm bh la 1975. október 7.

Lépett az uttestre gubik istván 68 éves budapesti lakos a xi. kerületben a baranyai utca 15. számú ház előtt. egy motor-kerékpáros elgázolta. a szerencsétlen ember kórházba szállítás közben belehalt sérüléseibe. /mti/

--

bb 62. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától zárásig

bh la 1975. október 7.

14. nemzetközi gyermekrajz-verseny
  15. új növényvédőszer
  16. a budaprint vásártájékoztatója
  17. ndk-fogadás
  18. szimpozion a magyar-szovjet vízügyi együttműködésről
  19. megkezdődött a kgst szénbányászati állandó bizottságának ülése
  20. teflon-edények
  21. a kgst gépipari áb ülészsaka
  22. operációkutatás a gyakorlatban
  23. nemzetközi vízügyi korrozívóvédelmi tanácskozás
  24. elutazott a vietnami kulturális küldöttség
  25. kitüntetési ünnepség a danuviában
  26. honismereti napok szentesen
  27. műszaki napok nógrádban
  28. tudományos ülészsaka az akadémia jubileuma tiszteletére
- /folyt. köv./

- 64 -

bb 62. /a belföldi ... folyt./ bh

29. magyar-ndk barátsági hét
  30. hazaérkezett a bábszínház együttese
  31. bajai kukoricatermesztési rendszer
  32. iskolabutor
  33. a nemzetiségi oktatási bizottság alakuló ülése
  34. hazaérkezett az mszbt küldöttsége
  35. hazaérkezett a legfelsőbb bíróság küldöttsége
  36. pedagógusokat tüntetett ki a honvédelmi miniszter
  37. lászló gyula író köszöntése
  38. pástor gabriella moszkvába utazott
  39. a csehszlovák nagykövet munkásörököt tüntetett ki
  40. a műszaki könyvnapok megnyitója
  41. pénzügyi küldöttség utazott moszkvába
  42. befejeződött a művész szakszervezet kongresszusa
  43. nyergesi istván kiállítása
  44. fotókiállítás kapuváron
  45. kiállítások győr megyében
  46. kiállítás oroszlányban
  47. ittas motorkerékpáros
  48. a belga külkereskedelmi miniszter sajtótájékoztatója
  49. kisgrafikai kiállítás
  50. lázár györgy a szovjetunióba látogat
  51. a nemzeti színház előadása szombathelyen
  52. le duan beszéde
  53. hazaérkezett a magyar ensz társaság küldöttsége
  54. magyar-vietnami barátsági nagygyűlés
  55. magyar-vietnami megállapodás
  56. dél-vietnami ifjúsági küldöttség
  57. baráti találkozó a béketanácsnál
  58. időjárásjelentés
  59. filmbemutató a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából
  60. kanadai gazdasági küldöttség budapesten
  61. halálos baleset
  62. hirjegyzék
- /mti/

--

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
a szerkesztőség vezetője: burján sándor

- 65 -

21.00 bh

21.00